

SHARP[®]

MODELO: MX-5500N
MX-6200N
MX-7000N

Guia da impressora



ÍNDICE

SOBRE ESTE MANUAL	4
• MANUAIS FORNECIDOS COM A MÁQUINA	5
FUNÇÃO DE IMPRESSÃO DA MÁQUINA	6

1 IMPRIMIR A PARTIR DO WINDOWS

PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO	7
• SELECCIONAR O PAPEL	9
IMPRIMIR QUANDO A FUNÇÃO DE AUTENTICAÇÃO DO UTILIZADOR É ACTIVADA ..	10
VISUALIZAR A AJUDA DO CONTROLADOR DE IMPRESSÃO.....	12
GUARDAR FREQUENTEMENTE AS DEFINIÇÕES DE IMPRESSÕES UTILIZADAS ..	13
• GUARDAR AS IMPRESSÕES NO MOMENTO DA IMPRESSÃO	13
• UTILIZAR AS DEFINIÇÕES GUARDADAS.....	15
ALTERAR AS DEFINIÇÕES ORIGINAIS DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA.....	16

2 IMPRIMIR A PARTIR DO MACINTOSH

PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO	18
• SELECCIONAR AS DEFINIÇÕES DO PAPEL ..	18
• IMPRIMIR	20
• SELECCIONAR O PAPEL	23
IMPRIMIR QUANDO A FUNÇÃO DE AUTENTICAÇÃO DO UTILIZADOR É ACTIVADA ..	24

3 FUNÇÕES USADAS FREQUENTEMENTE

SELECCIONAR O MODO DE COR.....	27
IMPRESSÃO DE 2-FACES	29
AJUSTAR A IMAGEM IMPRESSA AO PAPEL.....	31
IMPRIMIR MÚLTIPLAS PÁGINAS NUMA ÚNICA PÁGINA	32
AGRAFAR AS IMPRESSÕES/PERFURAR AS IMPRESSÕES	34

4 FUNÇÕES PRÁTICAS DE IMPRESSÃO

FUNÇÕES PRÁTICAS PARA A CRIAÇÃO DE PANFLETOS E CARTAZES.....	36
• CRIAR UM PANFLETO (Panfleto/Agrafar Panfletos)	36
• AUMENTAR A MARGEM (Margem Arquivo)	38
• CRIAR UM CARTAZ GRANDE (Impressão de Cartaz)	39
FUNÇÕES PARA AJUSTAR O TAMANHO E A ORIENTAÇÃO DA IMAGEM	40
• ROTAÇÃO DA IMAGEM IMPRESSA A 180 GRAUS (Rotação a 180 graus)	40
• AMPLIAÇÃO/REDUÇÃO DA IMAGEM IMPRESSA (Zoom/Zoom-XY)	41
• INVERSÃO DA IMAGEM (Imagen Inversa)	43
FUNÇÃO DE AJUSTAMENTO DE MODO DE COR	44
• AJUSTAR O BRILHO E O CONTRASTE DA IMAGEM (Ajustamento de Cor)	44
• IMPRIMIR TEXTO ESBATIDO E LINHAS A PRETO (Texto a Preto/Vector a Preto)	45
• SELECCIONAR AS DEFINIÇÕES DA COR PARA QUE CORRESPONDAM AO TIPO DE IMAGEM (Cor Avançada).....	46
FUNÇÕES QUE COMBINAM TEXTO E IMAGEM.....	48
• ADICIONAR UMA MARCA DE ÁGUA A IMAGENS IMPRESSAS (Marcas d'Água)	48
• IMPRIMIR UMA IMAGEM SOBRE OS DADOS DE IMPRESSÃO (Selo de Imagem).....	49
• CRIAÇÃO DE OVERLAYS PARA DADOS IMPRESSOS (Overlays).....	50
FUNÇÕES DE IMPRESSÃO PARA OBJECTIVOS ESPECIAIS	51
• IMPRIMIR PÁGINAS ESPECÍFICAS NUM PAPEL DIFERENTE (Papel Diferente)	51
• ADICIONAR INSERÇÕES QUANDO IMPRIMIR EM ACETATO (Inserção de Transparências)	53
• IMPRIMIR UMA CÓPIA POR DECALQUE (Cópia por Decalque)	54
• IMPRIMIR TEXTO NAS TABULAÇÕES DO SEPARADOR DE PAPEL (Imprimir Tabulações)	55

FUNÇÕES PRÁTICAS DA IMPRESSORA 57

- USAR DUAS MÁQUINAS PARA IMPRIMIR UM TRABALHO EXTENO DE IMPRESSÃO (Impressão Tandem) 57
- GUARDAR E USAR FICHEIROS IMPRESSOS (Retenção/Arquivo de Documentos) 58

5 IMPRIMIR SEM O CONTROLADOR DE IMPRESSORA

IMPRIMIR DIRECTAMENTE A PARTIR DA MÁQUINA 60

- IMPRIMIR UM FICHEIRO DIRECTAMENTE NUM SERVIDOR FTP 61
- IMPRIMIR DIRECTAMENTE UM FICHEIRO EM MEMÓRIA USB 62

IMPRIMIR DIRECTAMENTE A PARTIR DE UM COMPUTADOR 64

- ENVIAR UM TRABALHO DE IMPRESSÃO 64
- IMPRESSÃO FTP 64
- IMPRESSÃO POR E-MAIL 65

IMPRIMIR UM FICHEIRO PDF ENcriptado 66

6 INFORMAÇÃO ÚTIL

DAR PRIORIDADE A UM TRABALHO DE IMPRESSÃO/CANCELAR UM TRABALHO DE IMPRESSÃO 67

- DAR PRIORIDADE A UM TRABALHO DE IMPRESSÃO 67
- CANCELAR UM TRABALHO DE IMPRESSÃO 68

ALTERAR PARA OUTRO TAMANHO DE PAPEL E IMPRIMIR QUANDO NÃO HOUVER PAPEL 69

7 ESPECIFICAÇÕES DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA

LISTA DE ESPECIFICAÇÕES DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA 70

SOBRE ESTE MANUAL

Nota

- Para mais informações sobre a instalação dos controladores e do software presentes neste manual, por favor consulte o Software Setup Guide.
- Para obter informações sobre o seu sistema operativo, consulte o manual do seu sistema operativo ou a função de Ajuda online.
- As explicações dos ecrãs e procedimentos num ambiente Windows são exclusivamente para o Windows® XP. Os ecrãs podem variar mediante a versão do sistema operativo ou a aplicação do software.
- As explicações dos ecrãs e procedimentos num ambiente Macintosh estão baseadas no Mac OS X v10.4 caso se trate de um Mac OS X, e no Mac OS 9.2.2 caso se trate de um Mac OS 9. Os ecrãs podem variar mediante a versão do sistema operativo ou da aplicação do software.
- Sempre que surgir "MX-xxxx" no presente manual, substitua o seu nome de modelo por "xxxx".
- Este manual contém referências à função de fax. No entanto, tenha em conta que esta não se encontra disponível em determinados países ou regiões.
- Tivemos o máximo cuidado na elaboração deste manual. Se tiver algum comentário ou dúvida relativamente ao mesmo, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos.
- Este produto foi sujeito a rigorosos procedimentos de controlo e inspecção de qualidade. Na condição improvável de detectar um defeito ou outro problema, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos.
- Para além das instâncias previstas na lei, a SHARP não se responsabiliza por falhas que ocorram durante a utilização do produto ou das suas opções, por falhas resultantes da operação incorrecta do produto e das suas opções, ou por outras falhas ou danos resultantes da utilização do produto.

Aviso

- A reprodução, adaptação ou tradução dos conteúdos do manual sem autorização prévia por escrito é proibida, excepto quando permitido pelas leis dos direitos de autor.
- Todas as informações contidas neste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Ilustrações e painéis de operações e de toque apresentados neste manual

Os dispositivos periféricos são normalmente opcionais. No entanto, alguns modelos incluem determinados dispositivos periféricos como equipamento padrão.

As explicações contidas no presente manual partem do pressuposto de que se encontra instalado um encadernador, um módulo de perfuração e um insensor.

Para algumas funções e procedimentos, as explicações partem do pressuposto de que estão instalados outros dispositivos para além dos acima indicados.

Os ecrãs, mensagens e nomes de teclas apresentados no manual podem diferir dos apresentados na máquina devido a melhorias e modificações do produto.

MANUAIS FORNECIDOS COM A MÁQUINA

A máquina é fornecida com manuais impressos e manuais em formato PDF, guardados no disco rígido da máquina. Durante a utilização da máquina, consulte informações sobre a função que está a utilizar no manual apropriado.

Manuais impressos

Nome do manual	Índice
Safety Guide	Este manual contém instruções para a utilização segura da máquina e uma lista das respectivas especificações e dispositivos periféricos.
Software Setup Guide	Este manual explica como instalar o software e configurar as definições para utilizar a máquina como uma impressora ou digitalizador.
Quick Start Guide	Este manual contém explicações simples e detalhadas de todas as funções da máquina num único volume. Pode encontrar explicações detalhadas de cada função nos manuais em formato PDF.
Troubleshooting	Este manual explica como solucionar bloqueios de papel e contém respostas às perguntas mais frequentes sobre os diferentes modos de funcionamento da máquina. Consulte este manual sempre que tiver problemas de utilização da máquina.

Manuais de operação em formato PDF

Os manuais em formato PDF contêm explicações detalhadas dos procedimentos de utilização dos diferentes modos da máquina. Para visualizar os manuais em formato PDF, descarregue-os do disco rígido da máquina. O procedimento de descarregamento dos manuais é descrito na secção "How to download the manuals in PDF format" do Quick Start Guide.

Nome do manual	Índice
Guia do utilizador	Este manual contém informações que deve ler antes de utilizar a máquina, por exemplo procedimentos básicos de utilização, carregamento do papel e manutenção da máquina.
Guia da copiadora	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de cópia.
Guia da impressora (Este manual)	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de impressão.
Guia do scanner	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de digitalização e de fax pela Internet.
Guia de arquivo de documentos	Este manual contém explicações detalhadas dos procedimentos de utilização da função de arquivamento de documentos. A função de arquivamento de documentos permite guardar os dados de documento de um trabalho de cópia ou fax, bem como os dados de um trabalho de impressão como um ficheiro no disco rígido da máquina. O ficheiro poderá ser utilizado sempre que necessário.
Guia de definições do sistema	Este manual descreve as "Definições de sistema" que permitem configurar diversos parâmetros de acordo com os objectivos e necessidades do seu local de trabalho. As definições actuais podem ser visualizadas ou impressas a partir das "Definições de sistema".

Ícones utilizados nos manuais

Os ícones utilizados nos manuais indicam os seguintes tipos de informação:

	Adverte para situações em que existe o risco de danos na máquina ou da ocorrência de falhas.		Indica o nome de uma definição do sistema e disponibiliza uma breve explicação da definição. Para obter informações detalhadas sobre cada definição do sistema, consulte o Guia de Definições de sistema.
	Este sinal proporciona uma explicação suplementar de uma função ou procedimento.		Quando "Definições do Sistema:" surgir: É explicada uma definição geral.
	Este sinal explica como cancelar ou corrigir uma operação.		Quando "Definições do Sistema (Administrador):" surgir: É explicada uma definição que pode ser configurada apenas por um administrador.

FUNÇÃO DE IMPRESSÃO DA MÁQUINA

A máquina está equipada de origem com uma função de impressão de cor total. Para activar a impressão do seu computador, deve ser instalado um controlador da impressora a partir do CD-ROM fornecido.

Consulte o quadro seguinte para escolher o controlador da impressora a ser usado no seu ambiente.

Ambiente	Tipo de controlador de impressora	Notas
Windows	PCL6, PCL5c A máquina suporta os idiomas de controlo de impressoras PCL6 e PCL5 da Hewlett-Packard. Recomenda-se a utilização do controlador de impressora PCL6. Se tiver algum problema ao imprimir a partir de um software mais antigo utilizando o controlador de impressora PCL6, utilize o controlador de impressora PCL5c.	Pode ser usado na configuração de origem da máquina.
	PS Este controlador de impressão suporta o idioma de descrição de página PostScript 3 desenvolvido pela Adobe Systems Incorporated, e permite que a máquina seja usada como uma impressora compatível PostScript 3. (Está disponível um ficheiro PPD caso seja necessário utilizar o controlador de impressora PS de origem do Windows.)	O kit de expansão PS3 deve estar instalado.
Macintosh		

Instalar o controlador da impressora em ambiente Windows

Para instalar o controlador da impressora e para configurar definições num ambiente Windows, consulte "2. SETUP IN A WINDOWS ENVIRONMENT" no Software Setup Guide.



As explicações neste manual para imprimir num ambiente Windows recorrem normalmente aos ecrãs do controlador de impressora PCL6. Os ecrãs do controlador da impressora podem diferir ligeiramente dependendo do controlador que estiver a utilizar.

Instalar o controlador da impressora num ambiente Macintosh

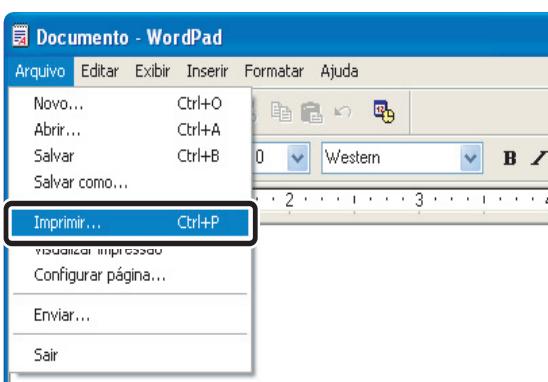
Num ambiente Macintosh, o kit de expansão PS3 deverá ser instalado de forma a utilizar a máquina como impressora de rede.

Para instalar o controlador da impressora e para configurar definições num ambiente Macintosh, consulte "3. SETUP IN A MACINTOSH ENVIRONMENT" no Software Setup Guide.

IMPRIMIR A PARTIR DO WINDOWS

PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO

O exemplo que se segue explica como imprimir um documento a partir do "WordPad", um programa auxiliar de origem do Windows.



Seleccione [Imprimir] a partir do menu [Arquivo] do WordPad.

1



O menu utilizado para executar as impressões pode variar mediante o software aplicado.

2



Abra a janela de propriedades do controlador da impressora.

(1) Selecione o controlador da impressora da máquina.

- Se o controlador da impressora surgir na forma de ícone, clique no ícone do controlador da impressora a ser utilizado.
- Se o controlador da impressora surgir como lista, seleccione o nome do controlador a ser utilizado.

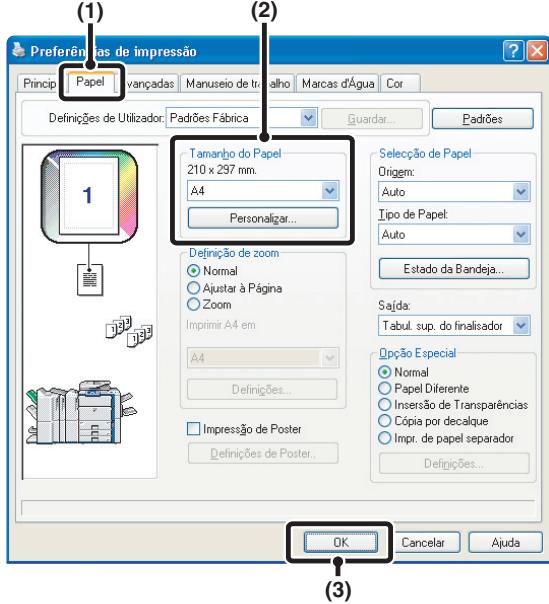
(2) Clique no botão [Preferências].

- No Windows 98/Me/NT 4.0, clique no botão [Propriedades].
- Se estiver a utilizar o Windows 2000, o botão [Preferências] não irá surgir. Clique num separador da caixa de diálogo "Imprimir" para ajustar as definições naquele separador.



O botão que se utiliza para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora (normalmente [Propriedades] ou [Preferências de impressão]) pode variar mediante o software aplicado.

3



Seleccione as definições de impressão.

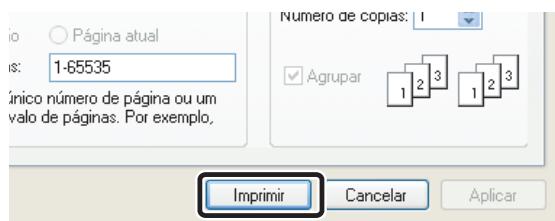
(1) Clique no separador [Papel].

(2) Seleccione o tamanho do papel.

Para seleccionar definições noutros separadores, clique no separador pretendido e depois seleccione as definições.

(3) Clique no botão [OK].

4



Clique no botão [Imprimir].

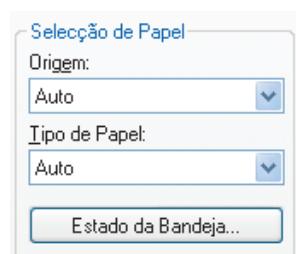
A impressão é iniciada.

No Windows 98/Me/NT 4.0, clique no botão [OK].

SELECCIONAR O PAPEL

Esta secção explica como configurar a definição "Selecção de Papel" no separador [Papel] da janela de propriedades do controlador de impressão.

Antes de iniciar a impressão, verifique os tamanhos do papel, os tipo de papel e o papel que possa ter ficado na bandeja da máquina. Para visualizar a informação mais recente da bandeja, clique no botão [Estado da Bandeja].



• Quando [Auto] é seleccionada na "Origem"

A bandeja que tiver o mesmo tamanho e tipo de papel seleccionado em "Tamanho do Papel" e "Tipo de Papel" no separador [Papel] será automaticamente seleccionada.

• Quando outra que não a [Auto] é seleccionada na "Origem"

A bandeja especificada é usada para impressão independentemente da definição "Tamanho do Papel".

Quando se selecciona [Aliment. Man.]

O "Paper Type" também deverá ser seleccionado. Verifique o alimentador manual e assegure-se de que o tipo de papel pretendido está colocado, depois seleccione a definição apropriada de "Tipo de Papel".



- Os suportes especiais, como é o caso dos envelopes, também poderão ser colocados no alimentador manual. Para saber como colocar o papel e outros suportes no alimentador manual, consulte "COLOCAR PAPEL NO ALIMENTADOR MANUAL" no Guia do utilizador.
- Quando "Enable Detected Paper size in Bypass Tray" (desactivado de fábrica) ou "Enable Selected Paper Type in Bypass Tray" (activado de fábrica), forem activados nas definições do sistema, (administrador), a impressão não será executada se o tamanho do papel ou o tipo do papel especificado no controlador da impressora for diferente do tamanho do papel ou do tipo do papel especificado nas definições do alimentador manual.

• Quando [Auto] é seleccionada no "Tipo de Papel"

Uma bandeja com papel normal ou papel reciclado e do tamanho especificada em "Tamanho do Papel" será automaticamente seleccionada. (Está pré-definida unicamente para papel normal).

• Quando outra que não a [Auto] é seleccionada em "Tipo de Papel"

Uma bandeja com o tipo e tamanho de papel especificados em "Paper Size" será utilizada para a impressão.



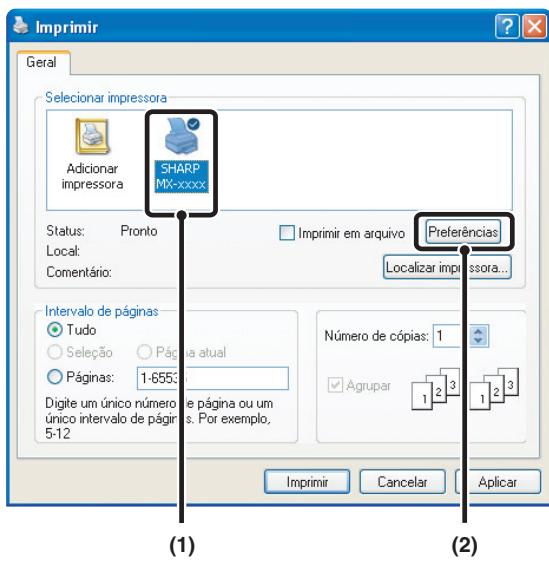
Definições de sistema (administrador): Excluir o alimentador manual da Selecção Automática de papel

Quando seleccionar [Auto] em "Selecção de Papel", especifique se o papel colocado no alimentador manual irá ser excluído da selecção automática do papel. Esta definição é desactivada por pré-definição, e assim, o papel colocado no alimentador manual irá ser incluído no papel que pode ser seleccionado automaticamente. Se forem colocados frequentemente tamanhos especiais no alimentador manual, recomenda-se que esta definição seja activada.

IMPRIMIR QUANDO A FUNÇÃO DE AUTENTICAÇÃO DO UTILIZADOR É ACTIVADA

Quando a função de autenticação do utilizador for activada nas definições do sistema da máquina (administrador), a sua informação de utilizador (nome de início de sessão, senha, etc) deverá ser introduzida na janela de propriedades do controlador de impressão antes de começar a imprimir. A informação a ser introduzida varia mediante o método de autenticação em utilização, por isso, verifique o administrador da máquina antes de imprimir.

1



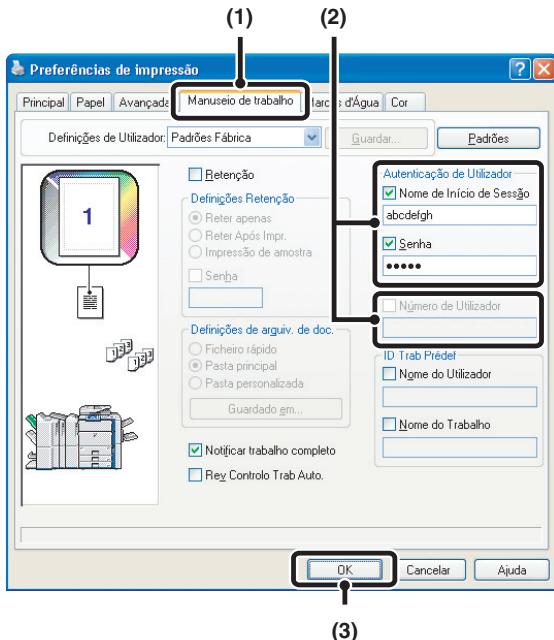
Abra a janela de propriedades do controlador da impressora a partir da janela de aplicação do software.

- (1) Selecione o controlador da impressora da máquina.**
- (2) Clique no botão [Preferências].**



O botão que se utiliza para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora (normalmente [Propriedades] ou [Preferências de impressão]) pode variar mediante o software aplicado.

2



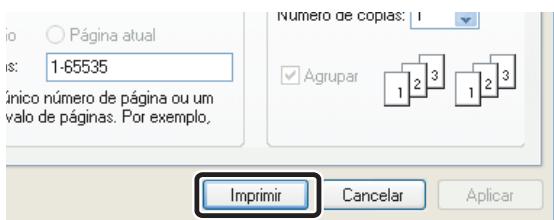
Insira o seu nome de iníco de sessão e senha.

- (1) Clique no separador [Manuseio de trabalho].
- (2) Insira a sua informação de utilizador.
 - Quando a autenticação se efectua através de nome de iníco de sessão/senha
Selecione as caixas de verificação [Nome de Início de Sessão] e [Senha] de forma a que as marcas de verificação surjam, e insira o seu nome de iníco de sessão e senha. Insira entre 1 a 32 caracteres para a senha.
 - Quando a autenticação se efectua através do número de utilizador
Clique em [Número de Utilizador] confira as caixas de verificação e insira um número de utilizador (5 a 8 dígitos).
- (3) Clique no botão [OK].



Para visualizar uma janela de confirmação antes de iniciar a impressão, seleccione a caixa de verificação [Rev Controlo Trab Auto.] de forma a que as marcas de verificação sejam visualizadas.

3



Inicie a impressão.

- Normalmente pode imprimir-se sem ser necessário inserir a sua informação de utilizador. (Neste caso, as páginas impressas serão adicionadas à contagem "Others".) Quando é proibida a impressão por utilizadores inválidos nas definições de sistema (administrador), a impressão não será permitida sempre que as informações do utilizador não forem correctamente inseridas ou quando for inserida informação incorrecta.
 - A função de autenticação do utilizador da máquina não poderá ser utilizada quando o ficheiro* PPD estiver instalado e quando o controlador da impressora PS de origem do Windows estiver a ser utilizado. Por este motivo, não será possível imprimir se for proibida a impressão por utilizadores inválidos nas definições de sistema (administrador).
- * O ficheiro PPD permite que a máquina imprima utilizando o controlador da impressora PS padrão do sistema operativo.



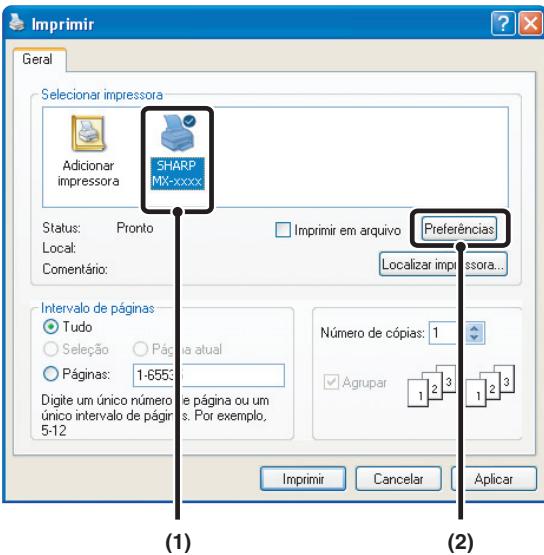
Definições de sistema (administrador): Desactivar Impressão por Utilizador Inválido

Usada para proibir impressões de trabalhos de impressão por utilizadores cuja informação de utilizador não esteja memorizada na máquina. Quando esta informação estiver activada, a impressão não será permitida quando a informação do utilizador não for inserida ou quando for inserida informação incorrecta.

VISUALIZAR A AJUDA DO CONTROLADOR DE IMPRESSÃO

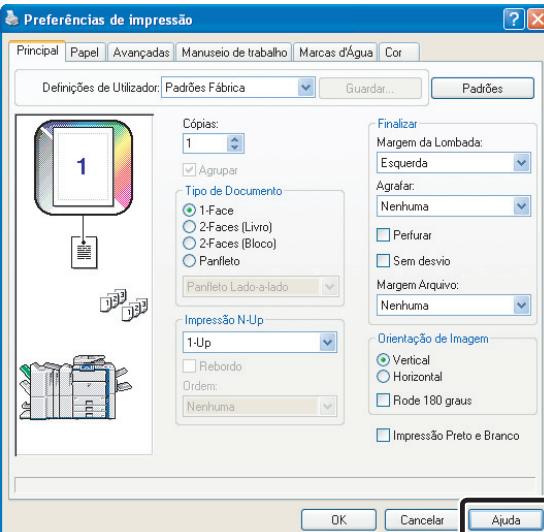
Quando seleccionar definições no controlador da impressora, pode dispor de Ajuda para visualizar as explicações das definições.

1



O botão que se utiliza para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora (normalmente [Propriedades] ou [Preferências de impressão]) pode variar mediante o software aplicado.

2



2

Ajuda Pop-up

Para visualizar Ajuda para uma definição, clique no botão  no canto superior direito da janela de propriedades do controlador da impressora e depois clique na definição.

Pode ainda visualizar a mesma Ajuda clicando no lado direito da definição e clicando na caixa [Ajuda] que surgi.

Ícone de informações

Existem algumas restrições nas combinações das definições que podem ser seleccionadas na janela de propriedades do controlador de impressão. Quando existir uma restrição numa definição seleccionada, surgirá um ícone de informação () irá junto a essa definição. Clique no ícone para visualizar a explicação da restrição.

Abra a janela de propriedades do controlador da impressora a partir da janela de aplicação do software.

- 1 Seleccione o controlador da impressora da máquina.**
- 2 Clique no botão [Preferências].**

Clique no botão [Ajuda].

A janela Ajuda abre-se para que possa visualizar as explicações da definição no separador. Para visualizar Ajuda para as definições numa caixa de diálogo, clique no texto verde situado no topo da janela de Ajuda.

GUARDAR FREQUENTEMENTE AS DEFINIÇÕES DE IMPRESSÕES UTILIZADAS

As definições configuradas em cada um dos separadores no momento da impressão podem ser guardadas como definições do utilizador. Guardar frequentemente as definições utilizadas ou definições de cores complexas atribuindo um nome, facilita a selecção das definições da próxima vez que precisar de as usar.

GUARDAR AS IMPRESSÕES NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

Definições que podem ser guardadas a partir de qualquer separador da janela de propriedades do controlador da impressora. As definições configuradas em cada separador são exibidas no momento da gravação, permitindo-lhe verificar as definições ao mesmo tempo que as grava.

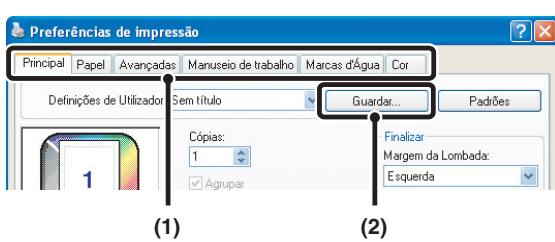


Abra a janela de propriedades do controlador da impressora a partir da janela de aplicação do software.

- (1) Seleccione o controlador da impressora da máquina.**
- (2) Clique no botão [Preferências].**



O botão que se utiliza para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora (normalmente [Propriedades] ou [Preferências de impressão]) pode variar mediante o software aplicado.

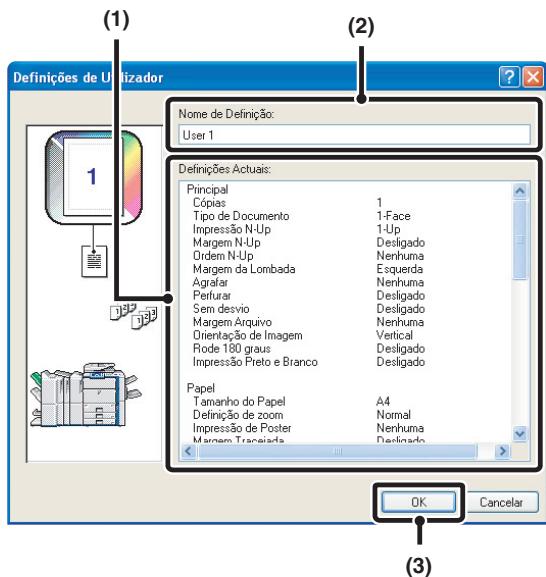


Guardar as definições de impressão.

- (1) Configurar as definições de impressão em cada separador.**
- (2) Clique no botão [Guardar].**

2

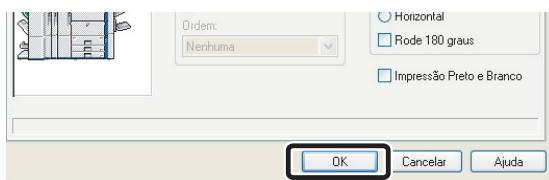
3



Verifique e guarde as definições.

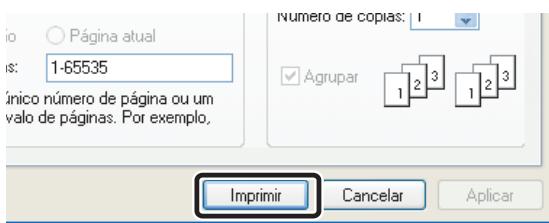
- (1) Verifique as definições visualizadas.
- (2) Insira um nome para as definições (um máximo de 20 caracteres).
- (3) Clique no botão [OK].

4



Clique no botão [OK].

5



Inicie a impressão.



- Podem ser guardadas mais de 30 conjuntos de definições do utilizador.
- As opções que se seguem não podem ser guardadas nas definições do utilizador.
 - Uma marca de água criada por si.
 - Definições de inserção do papel.
 - Ficheiro overlay
 - As definições de [Impr. de papel separador] no separador [Papel] (apenas PCL6)
 - O nome de início de sessão, senha, nome do utilizador, e nome do trabalho inserido no separador [Manuseio de trabalho]

UTILIZAR AS DEFINIÇÕES GUARDADAS

1



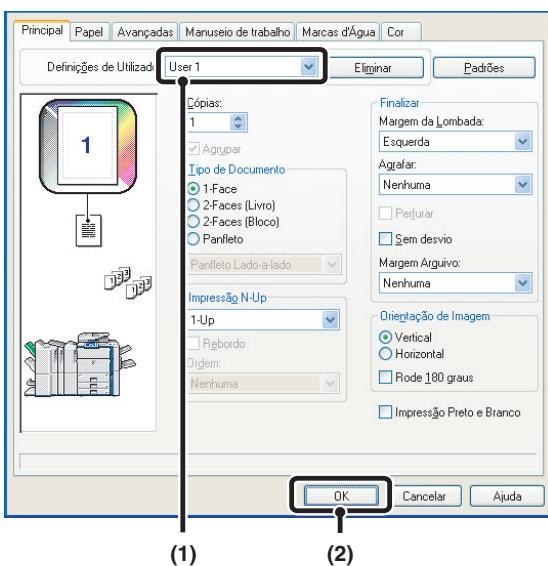
Abra a janela de propriedades do controlador da impressora a partir da janela de aplicação do software.

- (1) **Seleccione o controlador da impressora da máquina.**
- (2) **Clique no botão [Preferências].**



O botão que se utiliza para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora (normalmente [Propriedades] ou [Preferências de impressão]) pode variar mediante o software aplicado.

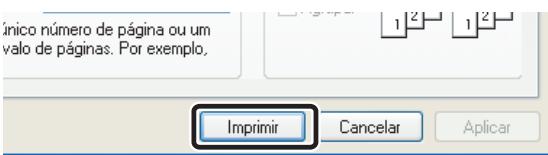
2



Seleccione as definições de impressão.

- (1) **Seleccione as definições do utilizador que pretende usar.**
- (2) **Clique no botão [OK].**

3



Inicie a impressão.

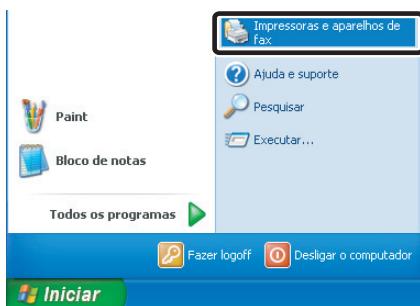
Eliminar as definições guardadas

Seleccione as definições que pretende eliminar em (1) do passo 2 indicado acima, e clique no botão [Eliminar].

ALTERAR AS DEFINIÇÕES ORIGINAIS DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA

As pré-definições do controlador da impressora podem ser alteradas utilizando o seguinte procedimento. As definições seleccionadas que utilizem este procedimento são guardadas e tornam-se nas pré-definições quando se imprimir a partir de uma aplicação de software. (As definições seleccionadas na janela de propriedades do controlador da impressora, quando se imprimir a partir de uma aplicação, esta será aplicada apenas quando a aplicação estiver em uso.)

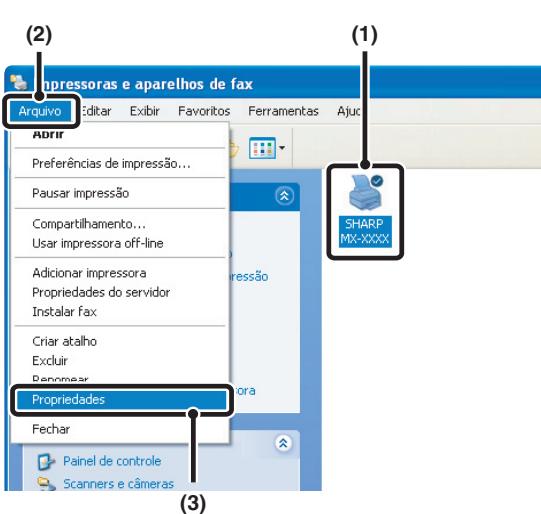
1



Clique no botão [Iniciar] e depois clique em [Impressoras e aparelhos de fax].

No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], de seguida em [Definições], e depois seleccione [Impressoras].

2

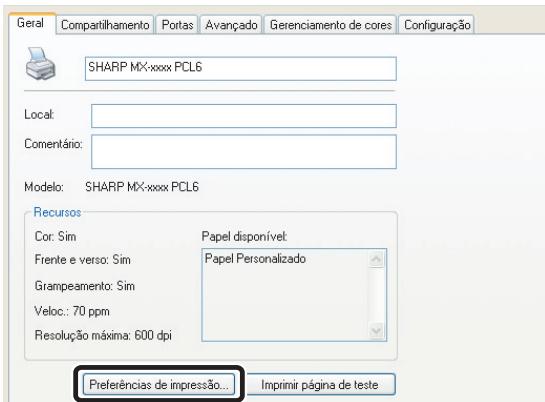


Abra a janela de propriedades da impressora.

- (1) **Clique no ícone do controlador da impressora da máquina.**
- (2) **Clique no menu [Arquivo].**
- (3) **Seleccione [Propriedades].**

No Windows NT 4.0, seleccione [Predefinições de documentos] a partir do menu [Arquivo] para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora. Avance para o passo 4.

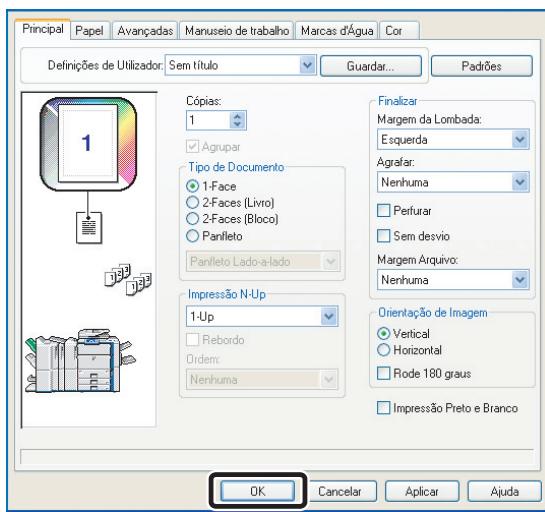
3



Clique no botão [Preferências de impressão] no separador [Geral].

No Windows 98/Me, clique no separador [Configuração].

4



Configure as definições e clique no botão [OK].

Para obter explicações das definições, consulte a Ajuda do controlador de impressão.

PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO

O exemplo seguinte explica como imprimir um documento a partir do acessório de origem do programa "TextEdit" no Mac OS X ("SimpleText" no Mac OS 9).

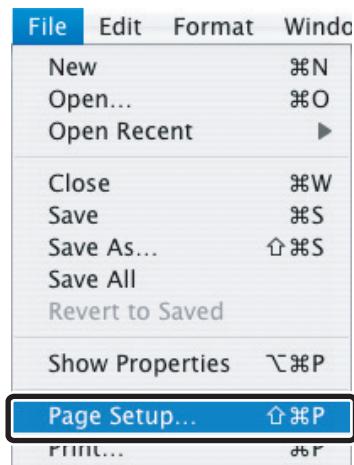
Para usar a máquina como impressora para o Macintosh, o Kit de expansão PS3 deverá estar instalado na máquina e esta deverá estar ligada à rede. Para instalar o ficheiro PPD e para configurar as definições do controlador da impressora, consulte "3. SETUP IN A MACINTOSH ENVIRONMENT" em Software Setup Guide.

SELECCIONAR AS DEFINIÇÕES DO PAPEL

Seleccione as definições do papel no controlador da impressora antes de seleccionar o comando de impressão.

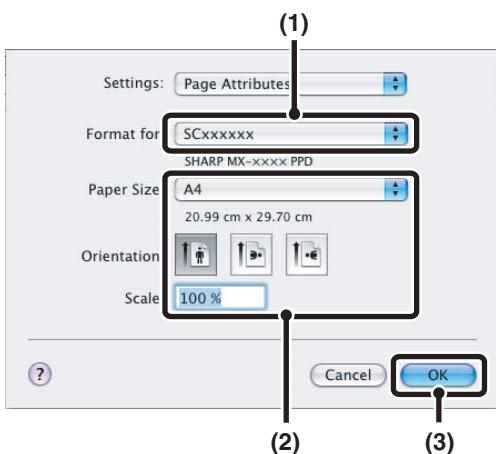
Mac OS X

1



Seleccione [Page Setup] a partir do menu [File] do Text Edit.

2



Seleccione as definições do papel.

(1) Certifique-se de que seleccionou a impressora correcta.

(2) Seleccione as definições do papel.

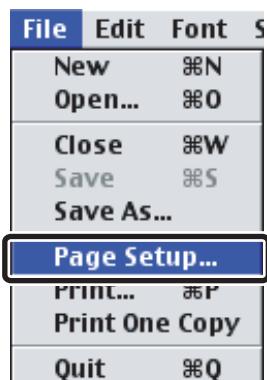
Pode seleccionar o tamanho do papel, a orientação do papel e a ampliação/redução.

(3) Clique no botão [OK].



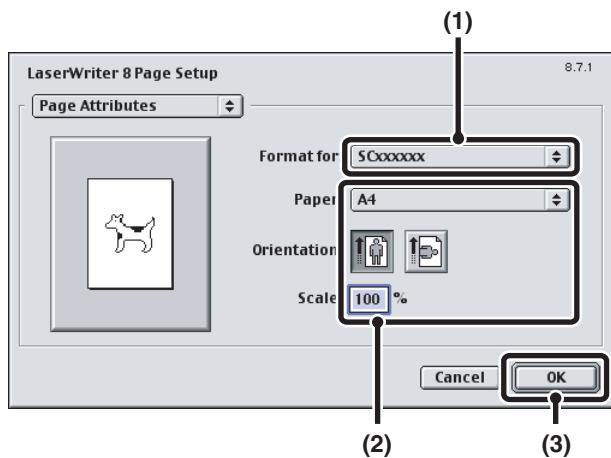
O nome da máquina que surge no menu "Format for" é normalmente [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia mediante o modelo da máquina.)

1



Seleccione [Page Setup] a partir do menu [File] do Simple Text.

2



Seleccione as definições do papel.

(1) Certifique-se de que seleccionou a impressora correcta.

(2) Seleccione as definições do papel.

Pode seleccionar o tamanho do papel, a orientação do papel e a ampliação/redução.

(3) Clique no botão [OK].

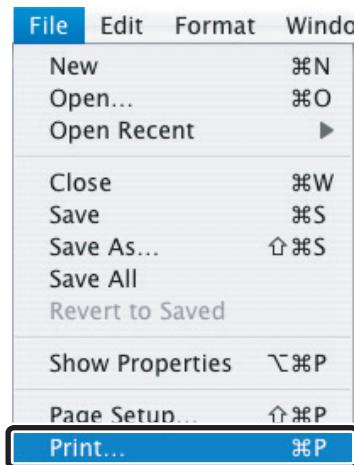


O nome da máquina que surge no menu "Format for" é normalmente [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia mediante o modelo da máquina.)

IMPRIMIR

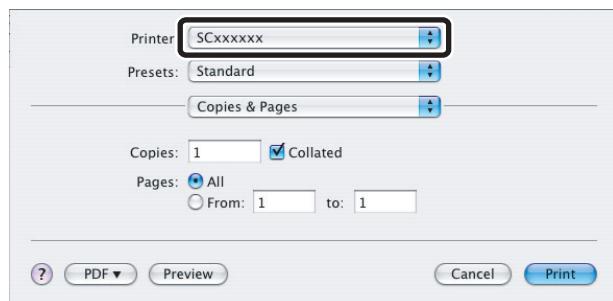
Mac OS X

1



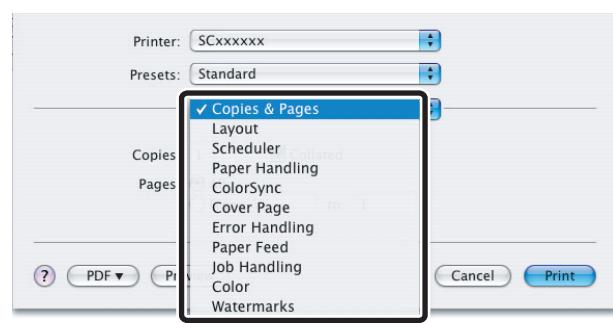
Seleccione [Print] a partir do menu [File] do Text Edit.

2



Certifique-se de que seleccionou a impressora correcta.

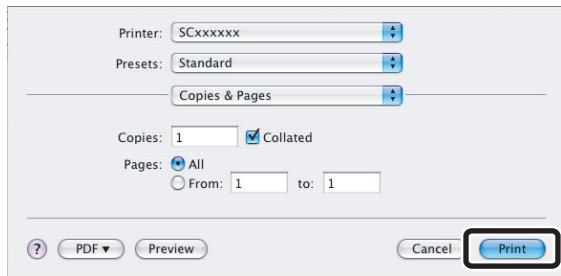
3



Seleccione as definições de impressão.

Clique  junto a [Copies & Pages] e seleccione as definições que pretende configurar a partir do menu de cortina. Surgirá o ecrã da definição correspondente.

4

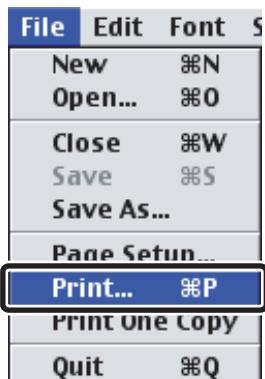


Clique no botão [Print].

A impressão é iniciada.

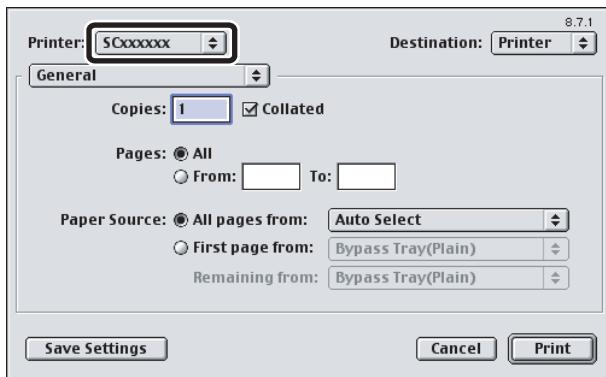
Mac OS 9

1



Seleccione [Print] a partir do menu [File] do Simple Text.

2

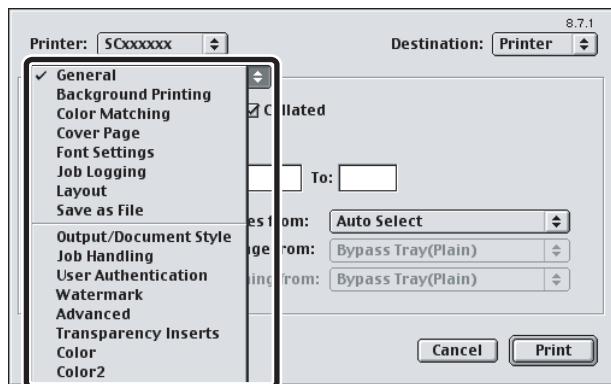


Certifique-se de que seleccionou a impressora correcta.



O nome da máquina que surge no menu "Printer" é normalmente [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia mediante o modelo da máquina.)

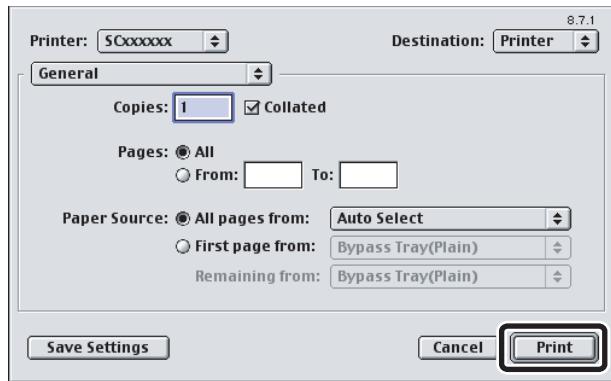
3



Seleccione as definições de impressão.

Clique junto a [General] e seleccione as definições que pretende configurar a partir do menu de cortina. Surgirá o ecrã da definição correspondente.

4



Clique no botão [Print].

A impressão é iniciada.

SELECCIONAR O PAPEL

Esta secção explica as definições do [Paper Feed] ("Paper Source" definido em [General] no Mac OS 9) na janela das definições de impressão.

• Quando é seleccionado [Auto Select]

Uma bandeja com papel normal ou papel reciclado (está predefinida apenas para papel normal) do tamanho especificado em "Paper Size" na janela das definições da página, é automaticamente seleccionada.

• Quando o alimentador manual é seleccionado

A bandeja especificada é usada para impressão independentemente da definição "Paper Size" na janela de definições da página.

Também poderá ser especificado o tipo de papel para o alimentador manual. Certifique-se de que a definição do tipo de papel para o alimentador manual é a correcta e de que o conjunto do tipo de papel está de facto colocado no alimentador manual e, de seguida, seleccione o alimentador apropriado (tipo de papel).



- Os suportes especiais, como é o caso dos envelopes, também poderão ser colocados no alimentador manual. Para saber como colocar o papel e outros suportes no alimentador manual, consulte "COLOCAR PAPEL NO ALIMENTADOR MANUAL" no Guia do utilizador.
- Quando "Enable Detected Paper Size in Bypass Tray" (desactivado de fábrica) ou "Enable Selected Paper Type in Bypass Tray" (activado de fábrica), forem activados nas definições do sistema, (administrador), a impressão não será executada se o tamanho do papel ou o tipo do papel especificado no controlador da impressora for diferente do tamanho do papel ou do tipo do papel especificado nas definições do alimentador manual.

• Quando um tipo de papel é seleccionado.

Uma bandeja com o tipo de papel específico e tamanho de papel definido em "Paper Size" na janela de definições da página, será utilizada para a impressão.



Definições de sistema (administrador): Excluir o alimentador manual da Selecção Automática de papel

Quando [Auto Select] é usada para imprimir, esta definição determina se o papel colocado no alimentador manual irá ou não ser excluído da selecção automática do papel. Esta definição é desactivada por pré-definição, e assim, o papel colocado no alimentador manual irá ser incluído no papel que pode ser seleccionado automaticamente. Se forem colocados frequentemente tamanhos especiais no alimentador manual, recomenda-se que esta definição seja activada.

IMPRIMIR QUANDO A FUNÇÃO DE AUTENTICAÇÃO DO UTILIZADOR É ACTIVADA

Quando a função de autenticação do utilizador for activada nas definições do sistema (administrador) da máquina, a sua informação de utilizador (nome de início de sessão, senha, etc) deverá ser introduzida de forma a poder imprimir. A informação a ser introduzida varia mediante o método de autenticação em utilização, por isso, verifique o administrador da máquina antes de imprimir.

Mac OS X

(Esta função não pode ser usada no Mac OS X v10.1.5.)

1

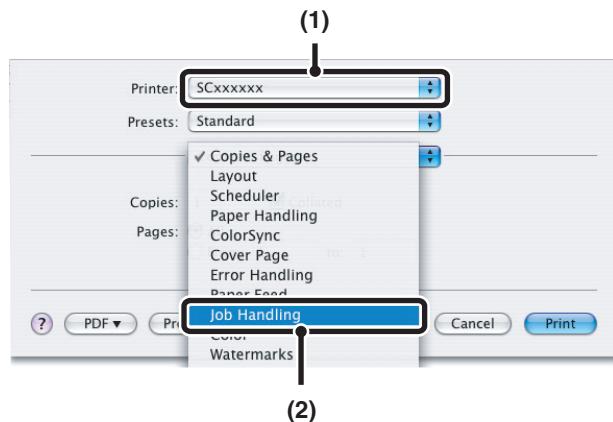


Seleccione [Print] a partir do menu de aplicações [File].



O menu utilizado para executar as impressões pode variar mediante o software aplicado.

2



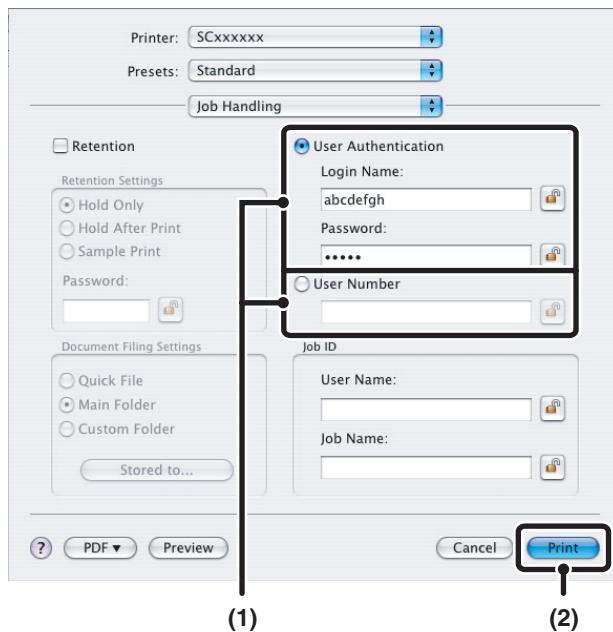
Exibe o ecrã de manuseamento de trabalho.

- (1) Certifique-se de que seleccionou o nome de máquina da impressora.**
- (2) Seleccione [Job Handling].**



O nome da máquina que surge no menu "Printer" é normalmente [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia mediante o modelo da máquina.)

3



Inicie a impressão.

(1) Insira a sua informação de utilizador.

- Quando a autenticação se efectua através de nome de início de sessão/senha

Insira o seu nome de início de sessão em "Login Name" e a sua senha em "Password" (1 a 32 caracteres).

- Quando a autenticação se efectua através do número de utilizador

Insira o seu número de utilizador (5 a 8 dígitos) em "User Number".

(2) Clique no botão [Print].



Pode clicar no botão (bloqueio)  depois de inserir o seu nome de início de sessão e senha, ou número de utilizador, para simplificar o procedimento na próxima vez que pretender imprimir com a mesma autenticação de utilizador.



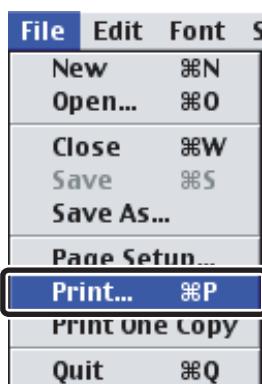
- Normalmente pode imprimir-se sem ser necessário inserir a sua informação de utilizador. (Neste caso, as páginas impressas serão adicionadas à contagem "Others".) Quando é proibida a impressão por utilizadores inválidos nas definições de sistema (administrador), a impressão não será permitida sempre que as informações do utilizador não forem correctamente inseridas ou quando for inserida informação incorrecta.
- Se estiver a utilizar o Mac OS X v10.1.5, a função de autenticação de utilizador da máquina não estará disponível. Por este motivo, não será possível imprimir se for proibida a impressão por utilizadores inválidos nas definições de sistema (administrador).



Definições de sistema (administrador): Desactivar Impressão por Utilizador Inválido

Usada para proibir impressões de trabalhos de impressão por utilizadores cuja informação de utilizador não esteja memorizada na máquina. Quando esta informação estiver activada, a impressão não será permitida quando a informação do utilizador não for inserida ou quando for inserida informação incorrecta.

Mac OS 9

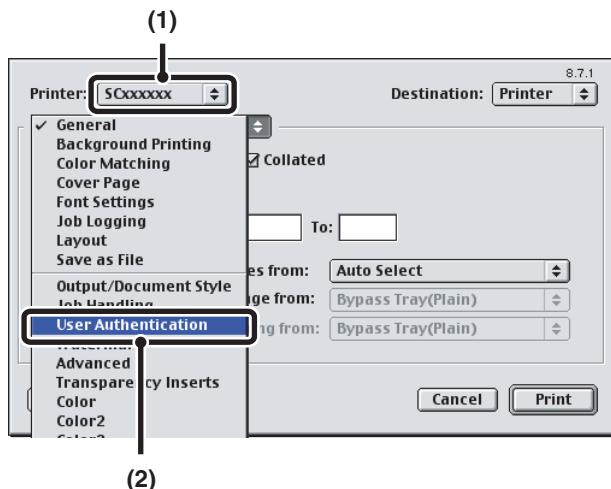


Seleccione [Print] a partir do menu de aplicações [File].



O menu utilizado para executar as impressões pode variar mediante o software aplicado.

2



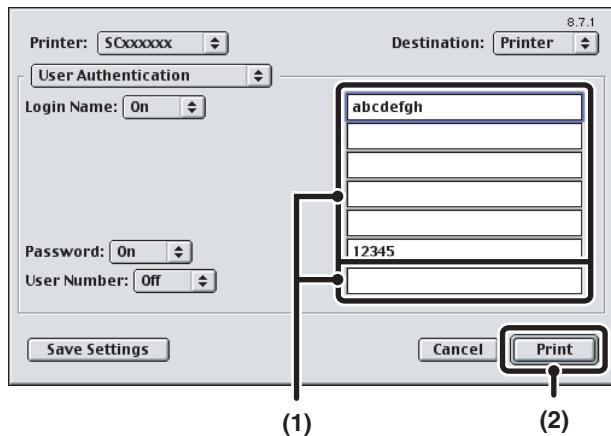
Exibe o ecrã de manuseamento de trabalho.

- (1) Certifique-se de que seleccionou o nome de máquina da impressora.
- (2) Selecione [User Authentication].



O nome da máquina que surge no menu "Printer" é normalmente [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia mediante o modelo da máquina.)

3



Inicie a impressão.

- (1) Insira a sua informação de utilizador.
 - Quando a autenticação se efectua através de nome de início de sessão/senha
Insira o seu nome de início de sessão em "Login Name" e a sua senha em "Password" (1 a 32 caracteres).
 - Quando a autenticação se efectua através do número de utilizador
Insira o seu número de utilizador (5 a 8 dígitos) em "User Number".
- (2) Clique no botão [Print].



Normalmente pode imprimir-se sem ser necessário inserir a sua informação de utilizador. (Neste caso, as páginas impressas serão adicionadas à contagem "Others".) Quando é proibida a impressão por utilizadores inválidos nas definições de sistema (administrador), a impressão não será permitida sempre que as informações do utilizador não forem correctamente inseridas ou quando for inserida informação incorrecta.



Definições de sistema (administrador): Desactivar Impressão por Utilizador Inválido

Usada para proibir impressões de trabalhos de impressão por utilizadores cuja informação de utilizador não esteja memorizada na máquina. Quando esta informação estiver activada, a impressão não será permitida quando a informação do utilizador não for inserida ou quando for inserida informação incorrecta.

3

FUNÇÕES USADAS FREQUENTEMENTE

Este capítulo explica as funções usadas frequentemente.

- **SELECCIONAR O MODO DE COR**
- **IMPRESSÃO DE 2-FACES** (página 29)
- **AJUSTAR A IMAGEM IMPRESSA AO PAPEL** (página 31)
- **IMPRIMIR MÚLTIPLAS PÁGINAS NUMA ÚNICA PÁGINA** (página 32)
- **AGRAFAR AS IMPRESSÕES/PERFURAR AS IMPRESSÕES** (página 34)

As explicações assumem que o tamanho de papel e outras definições básicas já tenham sido seleccionadas. Consulte a secção seguinte para procedimentos básicos de impressão e passos para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora.

☞ Windows: **PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO** (página 7)

☞ Macintosh: **PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO** (página 18)



No Windows, visualize a Ajuda do controlador da impressora para obter mais informações sobre as definições do controlador da impressora para cada função de impressão.

SELECCIONAR O MODO DE COR

Esta secção explica como seleccionar o modo de cor na janela de propriedades do controlador da impressora. As três selecções seguintes estão disponíveis para o modo de cor:

Automático: A máquina determina automaticamente se as páginas são a cores ou a preto e branco e imprime-as em concordância. As páginas coloridas, que não a preto e branco, são impressas usando o toner Y (Amarelo), M (Magenta), C (Cyan) e Bk (Preto). As páginas a preto e branco são impressas usando apenas o toner Bk (Preto). É útil quando se pretende imprimir um documento que tem ambas as cores e páginas a preto e branco, no entanto, a impressão é mais lenta.

Cor: Todas as páginas são impressas a cores. Os dados a cores e a preto e branco, são impressos usando o toner Y (Amarelo), M (Magenta), C (Cyan) e Bk (Preto).

Preto e Branco: Todas as páginas são impressas a preto e branco. Os dados a cores, tais como imagens ou documentos para exibir, são impressos usando apenas o toner preto. Este modo ajuda-a a conservar o toner a cores sempre que não necessitar de imprimir a cores, como é o caso de revisões ou formatos de um documento.



Quando "Modo de Cor" é definido para [Automático]

Mesmo que a impressão seja a preto e branco, os seguintes tipos de trabalhos de impressão serão considerados como sendo a 4 cores (Y (Amarelo), M (Magenta), C (Cyan) e Bk (Preto). Para que seja sempre considerado como um trabalho a preto e branco, seleccione [Preto e Branco].

- Quando os dados são criados como dados de cor.
- Quando a aplicação tratar os dados como dados a cores, mesmo que os dados sejam a preto e branco.
- Quando uma imagem é ocultada por baixo de uma imagem a preto e branco.

Windows

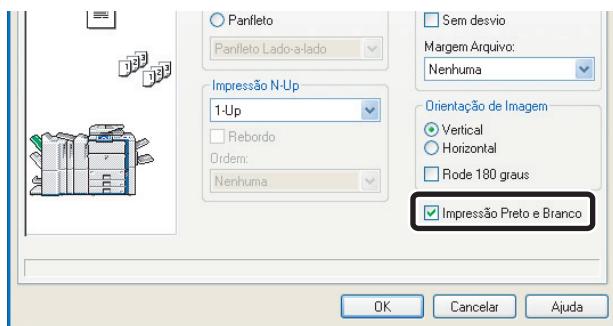


(1) Clique no separador [Cor].

(2) Seleccione o "Modo de Cor" que pretende usar.

IMPRESSÃO A PRETO E BRANCO

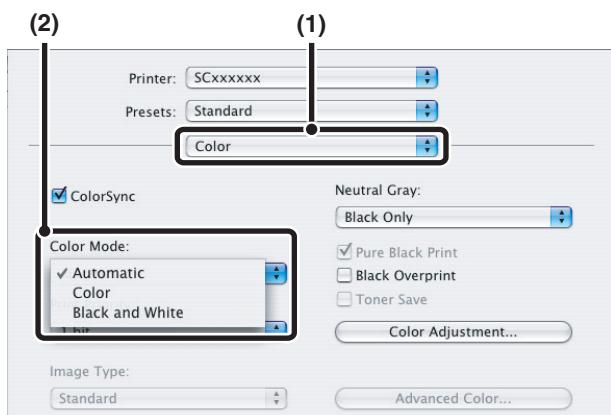
[Preto e Branco] pode ser seleccionado no separador [Principal] bem como no separador [Cor]. Clique na caixa de verificação [Impressão Preto e Branco] no separador [Principal] para que surja a marca de verificação .



A caixa de verificação [Impressão Preto e Branco] no separador [Principal] e a definição "Modo de Cor" no separador [Cor] estão ligadas. Quando a caixa de verificação [Impressão Preto e Branco] é seleccionada no separador [Principal], [Preto e Branco] é de igual modo seleccionado no separador [Cor].

Macintosh

Mac OS X



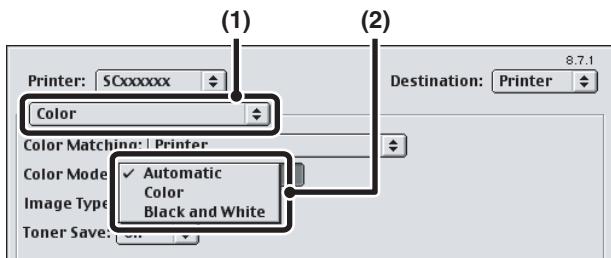
(1) Seleccione [Color].

(2) Seleccione o "Color Mode" que pretende usar.



No Mac OS X v10.1.5, seleccione "Color Mode" no separador [Color 1] de [Printer Features].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Color].

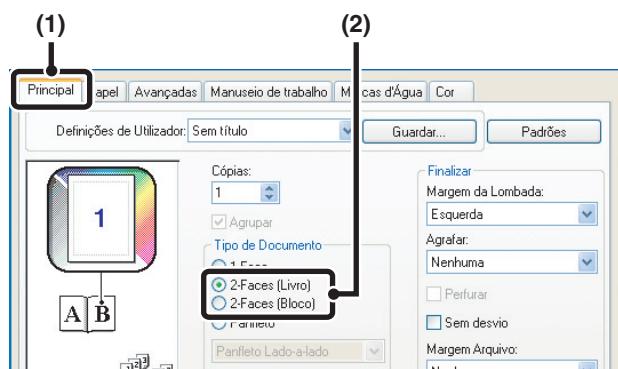
(2) Seleccione o "Color Mode" que pretende usar.

IMPRESSÃO DE 2-FACES

A máquina consegue imprimir em ambas as faces da folha. Esta função é útil para várias finalidades, e é particularmente útil quando pretender criar um simples panfleto. A função de impressão de 2-faces também ajuda a poupar o papel.

Orientação do papel	Resultados de impressão			
	Windows	Macintosh	Windows	Macintosh
Vertical	2-Faces (Livro)	Encadernação de margem-longa (rodar pela margem longa)	2-Faces (Bloco)	Encadernação de margem-curta (rodar pela margem curta)
				
Horizontal	2-Faces (Livro)	Encadernação de margem-curta (rodar pela margem curta)	2-Faces (Bloco)	Encadernação de margem-longa (rodar pela margem longa)
				
	As páginas são impressas de forma a poderem ser encadernadas na parte lateral.		As páginas são impressas de forma a poderem ser encadernadas na parte superior.	

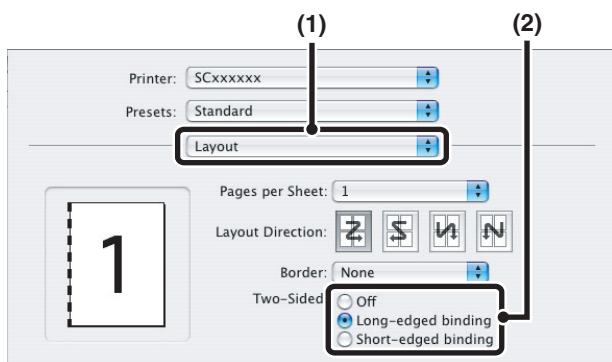
Windows



- (1) Configure as definições no separador [Principal].**
- (2) Selecione [2-Faces (Livro)] ou [2-Faces (Bloco)].**

Macintosh

Mac OS X



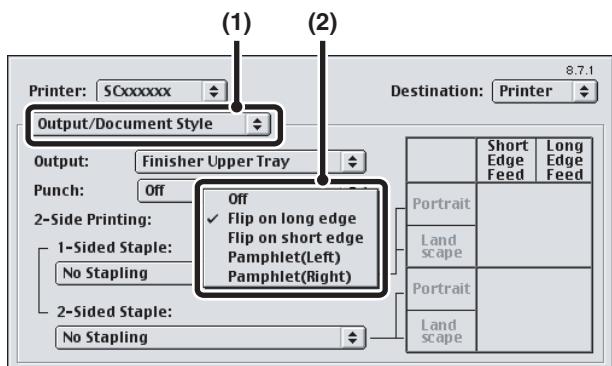
(1) Seleccione [Layout].

(2) Seleccione [Long-edged binding] ou [Short-edged binding].



- No Mac OS X v10.1.5, seleccione as definições em [Duplex].
- No Mac OS X v10.2.8, seleccione as definições em [Advanced].

Mac OS 9



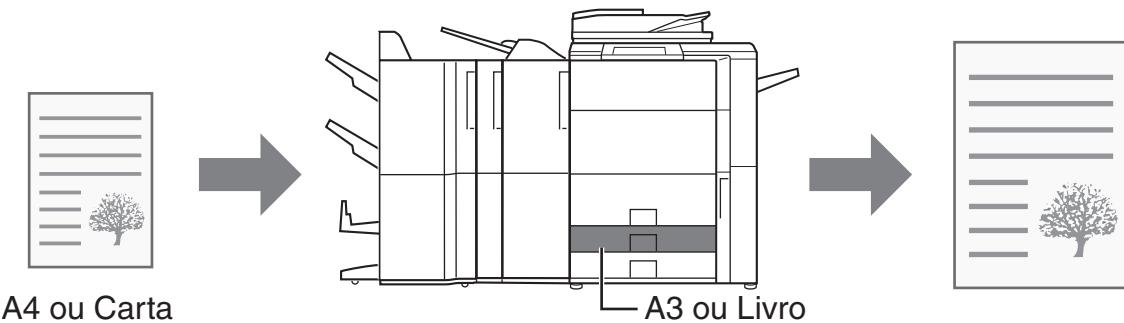
(1) Seleccione [Output/Document Style].

(2) Seleccione [Flip on long edge] ou [Flip on short edge].

AJUSTAR A IMAGEM IMPRESSA AO PAPEL

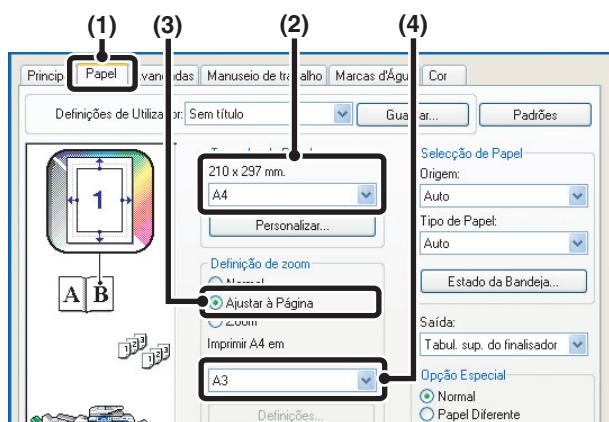
Esta função é usada para ampliar ou reduzir automaticamente a imagem impressa de forma a que se ajuste ao tamanho do papel colocado na máquina.

É útil para ampliar uma A4 ou tamanho de letter para A3 ou tamanho ledger para facilitar a visualização, e para imprimir quando o tamanho de papel é o mesmo da imagem e não está colocado na máquina.



O exemplo seguinte explica como imprimir um documento de tamanho A4 num tamanho de papel A3.

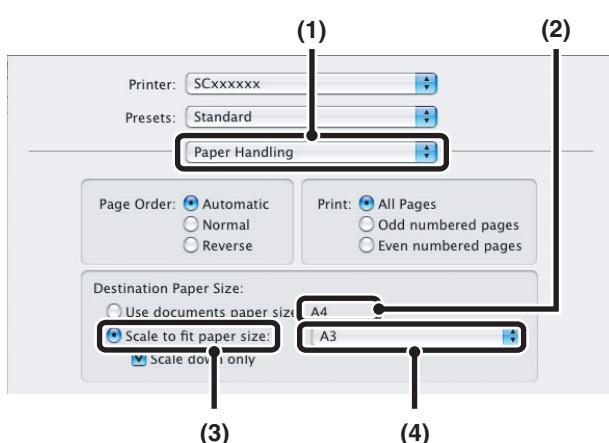
Windows



- (1) Clique no separador [Papel].
- (2) Seleccione o tamanho da imagem impressa (por exemplo: A4).
- (3) Seleccione [Ajustar à Página].
- (4) Seleccione o tamanho do papel a ser usado para impressão (por exemplo: A3).

Macintosh

(Esta função só pode ser usada em Mac OS X v10.4.)



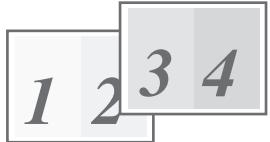
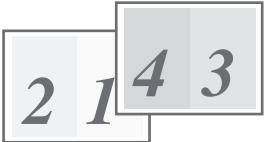
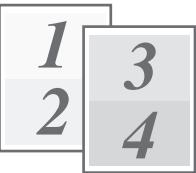
- (1) Seleccionar [Paper Handling].
- (2) Verifique o tamanho da imagem impressa (por exemplo: A4).
Para alterar o tamanho da imagem impressa, utilize o menu "Paper Size" que surje ao seleccionar [Page Setup].
- (3) Seleccione [Scale to fit paper size].
- (4) Seleccione o tamanho do papel a ser usado para impressão (por exemplo: A3).

IMPRIMIR MÚLTIPLAS PÁGINAS NUMA ÚNICA PÁGINA

Esta função pode ser usada para reduzir a imagem impressa e para imprimir múltiplas páginas numa única folha de papel.

É útil quando pretende imprimir múltiplas páginas tais como fotos numa única folha de papel, e quando pretender economizar papel. Esta função também pode ser usada em conjunto com a impressão de 2-faces para uma poupança máxima de papel.

Por exemplo, quando [2-Up] (2 páginas por folha) e [4-Up] (4 páginas por folha) são seleccionados, a impressão seguinte será conseguida, dependendo da ordem seleccionada.

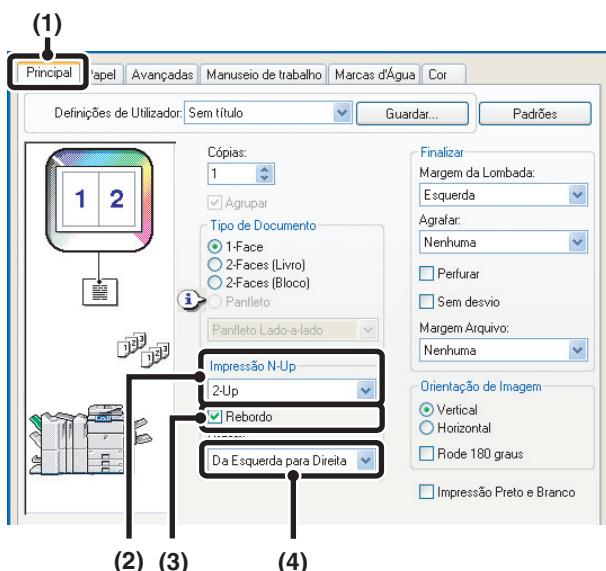
N-Up (Páginas por folha)	Resultados de impressão			
	Da Esquerda para a Direita	Da Direita para a Esquerda	De Cima para Baixo (Quando a orientação da impressão é horizontal)	
2-Up (2-páginas por folha)				
N-Up (Páginas por folha)	Direita e Baixo	Baixo e Direita	Esquerda e Baixo	Baixo e Esquerda
4-Up (4-páginas por folha)				

- As ordens de página para 6-Up, 8-Up, 9-Up, e 16-Up são as mesmas para 4-Up.
- No ambiente Windows, a ordem de página pode ser visualizada na imagem impressa na janela de propriedades do controlador da impressora.

No ambiente Macintosh, as ordens de página são exibidas como selecções.

- Em ambiente Macintosh, o número de páginas que podem ser impressas numa única folha é 2, 4, 6, 9, ou 16.

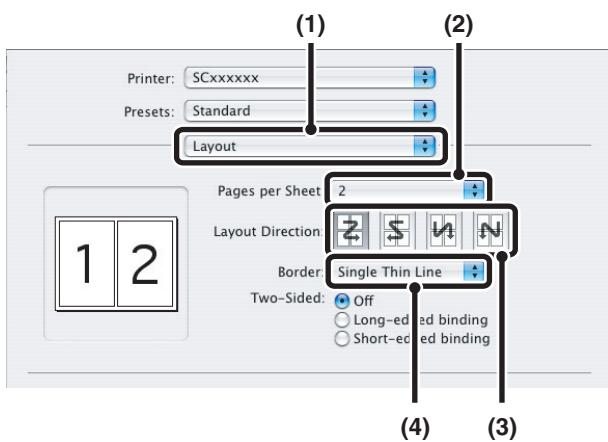
Windows



- Configure as definições no separador [Principal].
- Seleccione o número de páginas por folha.
- Se pretender imprimir as margens, clique na caixa de verificação [Rebordo] para que surja a marca de verificação .
- Seleccione a ordem das páginas.

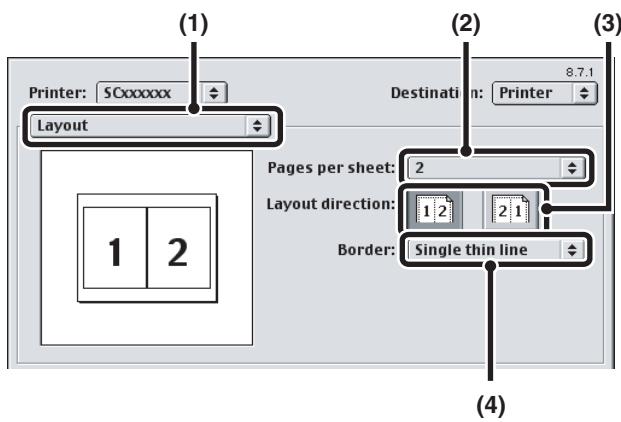
Macintosh

Mac OS X



- (1) Seleccione [Layout].
- (2) Seleccione o número de páginas por folha.
- (3) Seleccione a ordem das páginas.
- (4) Se pretender imprimir margens, seleccione o tipo de margem pretendido.

Mac OS 9



- (1) Seleccione [Layout].
- (2) Seleccione o número de páginas por folha.
- (3) Seleccione a ordem das páginas.
- (4) Se pretender imprimir margens, seleccione o tipo de margem pretendido.

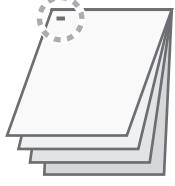
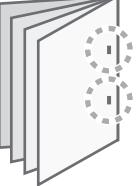
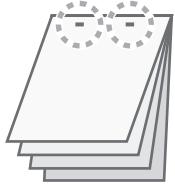
AGRAFAR AS IMPRESSÕES/PERFURAR AS IMPRESSÕES

Função agrafer

A função agrafer pode ser usada para agrafer as impressões.

Esta função é útil para poupar tempo na organização de documentação para uma reunião ou outros documentos agraflados. A função agrafer também pode ser usada em conjunto com a impressão de 2-faces para criar documentos com uma aparência mais sofisticada.

Podem seleccionar-se as posições para agrafer e os números de agrafo para se obter os seguintes resultados de agrafer.

Agrafo	Esquerda	Direita	Superior
1 Agrafos			
2 Agrafos			

Função perfurar

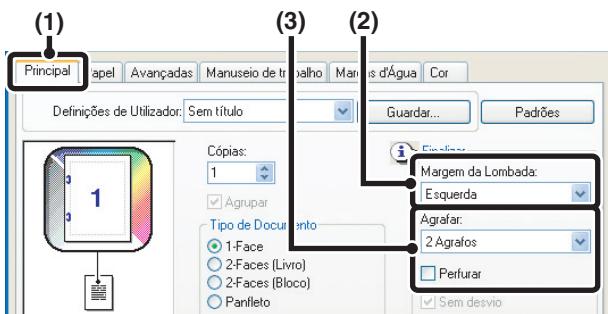
A função perfurar pode ser seleccionada para perfurar impressões. As posições para perfurar podem ser definidas seleccionando a margem lombada.

Esquerda	Direita	Superior
		



- Para usar a função agrafer, é necessário um finalizador ou um encadernador.
- Para usar a função perfurar, deverá ser instalado no finalizador ou no encadernador um módulo de perfuração.
- A quantidade de orifícios que podem ser perfurados e o espaço entre eles varia mediante o módulo de perfuração instalado.
- O número máximo de folhas que podem ser agrafladas é de 50 (30 folhas para A4-R, Letter-R, B4, Foolscap, e tamanhos grandes). O número máximo de folhas que podem ser agrafladas de uma só vez inclui capas e/ou inserções introduzidas.
- A função agrafer não pode ser usada em conjunto com a função de espinha, porque desvia a posição de cada trabalho de impressão a partir do último trabalho de impressão.
- Quando o finalizador é desactivado nas definições do sistema da máquina (administrador), a função agrafer e a função perfurar não pode ser usada.
- Quando a função agrafer ou a função perfurar é desactivada nas definições do sistema da máquina, (administrador), agrafer ou perfurar deixa de ser possível.
- Para obter informações sobre a função encadernar, consulte "[CRIAR UM PANFLETO \(Panfleto/Agrafer Panfletos\)](#)" (página 36).

Windows



(1) Configure as definições no separador [Principal].

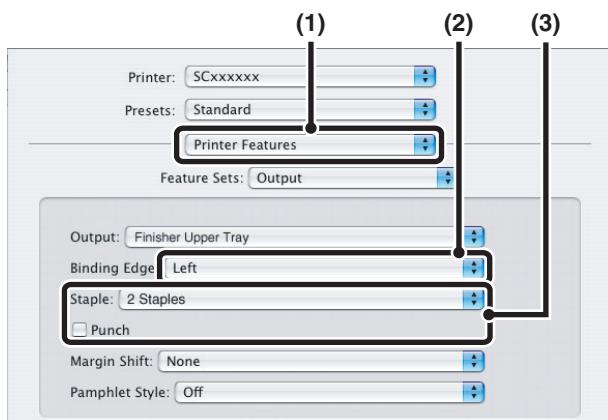
(2) Selecione a margem lombada.

(3) Selecione a função agrafar ou a função perfurar.

- Para a função agrafar, seleccione o número de agrafos no menu "Agrafar".
- Para a função perfurar, clique na caixa de verificação [Perfurar] para que surja a marca de verificação .

Macintosh

Mac OS X



(1) Selecione [Printer Features].

(2) Selecione a "Binding Edge".

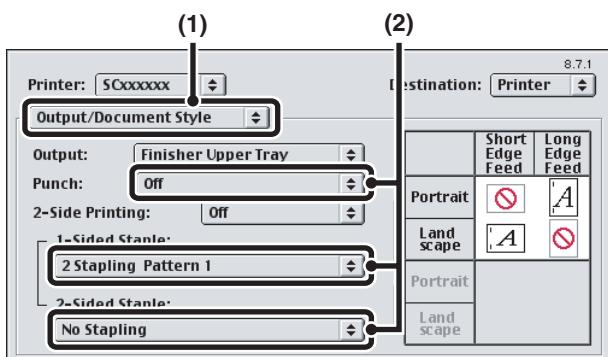
(3) Selecione a função agrafar ou a função perfurar.

- Para a função agrafar, seleccione o número de agrafos no menu "Staple".
- Para a função perfurar, clique na caixa de verificação [Punch] para que surja a marca de verificação .



- no Mac OS X v10.1.5, a margem lombada não pode ser seleccionada. Se a orientação do papel foi vertical, a margem lombada será a margem esquerda. Se a orientação do papel foi horizontal, a margem lombada será a margem inferior. Selecione as definições de agrafar ou as definições de perfurar no separador [Output] de [Printer Features].
- No Mac OS X v10.2.8, seleccione as definições em [Advanced].

Mac OS 9



(1) Selecione [Output/Document Style].

(2) Selecione a função agrafar ou a função perfurar.

- Se estiver a agrafar, seleccione o padrão agrafar do menu "1-Sided Staple" ou do menu "2-Sided Staple". Depois de seleccionado um padrão, surgirá uma imagem impresa a mostrar a lombada.
- Se estiver a perfurar, seleccione a margem lombada a partir do menu "Punch".

4

FUNÇÕES PRÁTICAS DE IMPRESSÃO

Este capítulo explica as funções práticas para objectivos específicos de impressão.

- **FUNÇÕES PRÁTICAS PARA A CRIAÇÃO DE PANFLETOS E CARTAZES**
- **FUNÇÕES PARA AJUSTAR O TAMANHO E A ORIENTAÇÃO DA IMAGEM** (página 40)
- **FUNÇÃO DE AJUSTAMENTO DE MODO DE COR** (página 44)

- **FUNÇÕES QUE COMBINAM TEXTO E IMAGEM** (página 48)
- **FUNÇÕES DE IMPRESSÃO PARA OBJECTIVOS ESPECIAIS** (página 51)
- **FUNÇÕES PRÁTICAS DA IMPRESSORA** (página 57)

As explicações assumem que o tamanho de papel e outras definições básicas já tenham sido seleccionadas. Consulte a seccção seguinte para procedimentos básicos de impressão e passos para abrir a janela de propriedades do controlador da impressora.

☞ Windows: [PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO](#) (página 7)

☞ Macintosh: [PROCEDIMENTO BÁSICO DE IMPRESSÃO](#) (página 18)



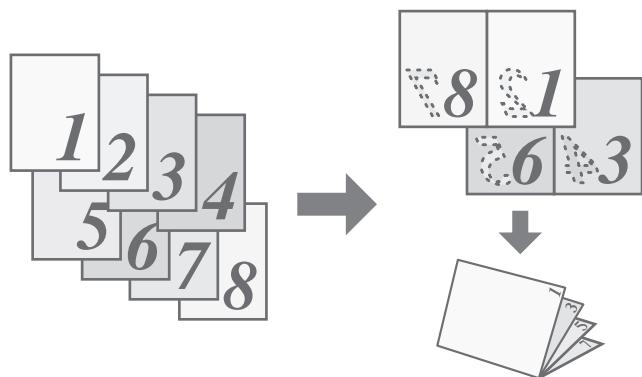
No Windows, visualize a Ajuda do controlador da impressora para obter mais informações sobre as definições do controlador da impressora para cada função de impressão.

FUNÇÕES PRÁTICAS PARA A CRIAÇÃO DE PANFLETOS E CARTAZES

CRIAR UM PANFLETO (Panfleto/Agrafar Panfletos)

A função panfleto imprime na frente e no verso de cada folha de papel, de forma a que as folhas possam ser dobradas e encadernadas para se criar um panfleto. É útil quando pretender compilar impressões num panfleto.

Quando está instalado um encadernador e o finalizador e a função agrafar são seleccionados, a impressão é automaticamente dobrada e agrafada ao meio. Isto permite-lhe usar a impressão como se fosse um documento ou um panfleto, sem trabalho extra.



Windows

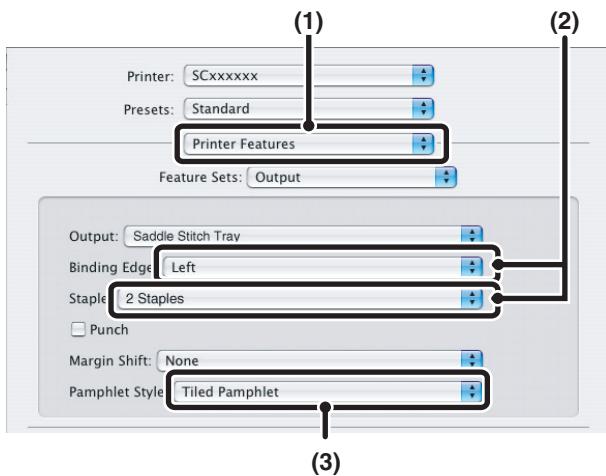


- (1) Configure as definições no separador **[Principal]**.
- (2) Seleccione **[Panfleto]**
O método de impressão de panfletos pode ser seleccionado a partir do menu de cortina.
- (3) Seleccione a "Margem da Lombada".
[2 Agrafos] pode ser seleccionado para "Agrafar" quando o encadernador estiver instalado.

Macintosh

Mac OS X

(Esta função não pode ser usada no Mac OS X v10.1.5.)



(1) Seleccione [Printer Features].

(2) Seleccione a "Binding Edge".

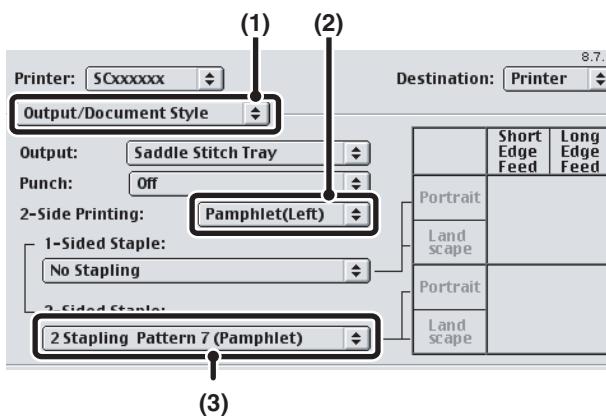
[2 Staples] pode ser seleccionado no menu "Staple" quando o encadernador estiver instalado.

(3) Seleccione [Tiled Pamphlet] ou [2-Up Pamphlet].



Em Mac OS X v10.2.8, seleccione a partir dos menus "2-Side Printing" e "Binding Edge" em [Advanced].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Output/Document Style].

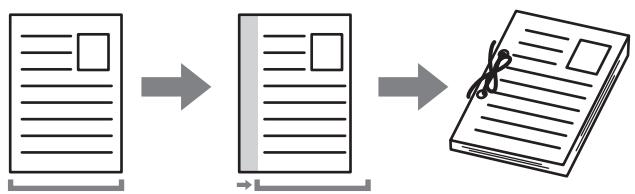
(2) Seleccione [Pamphlet(Left)] ou [Pamphlet(Right)].

(3) Para agrafar, seleccione [2 Stapling Pattern 7 (Pamphlet)].

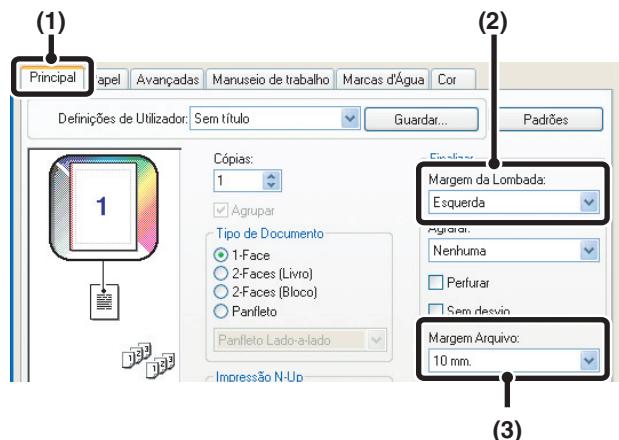
[2 Stapling Pattern 7 (Pamphlet)] pode ser seleccionado quando o encadernador for instalado.

AUMENTAR A MARGEM (Margem Arquivo)

Esta função é usada para mudar a imagem impressa de forma a aumentar a margem à esquerda, à direita, ou na parte superior da folha. É útil quando pretender agraifar ou furar a impressão mas a margem sobrepõe-se ao texto. Quando um finalizador ou encadernador é instalado, as funções agraifar e furar podem ser usadas com esta função.



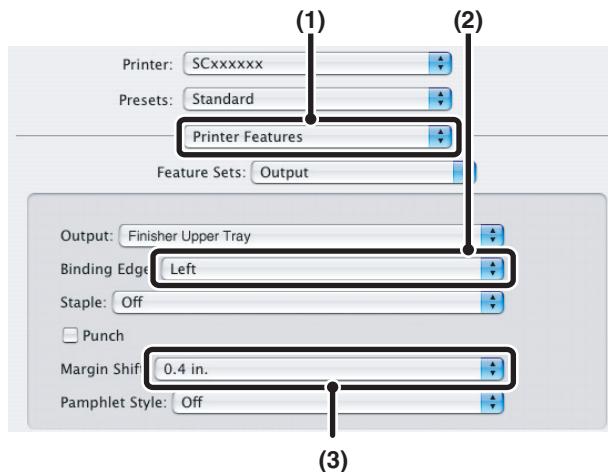
Windows



- (1) Configure as definições no separador [Principal].
- (2) Seleccione a "Margem da Lombada".
- (3) Seleccione a "Margem Arquivo".

Macintosh

Mac OS X

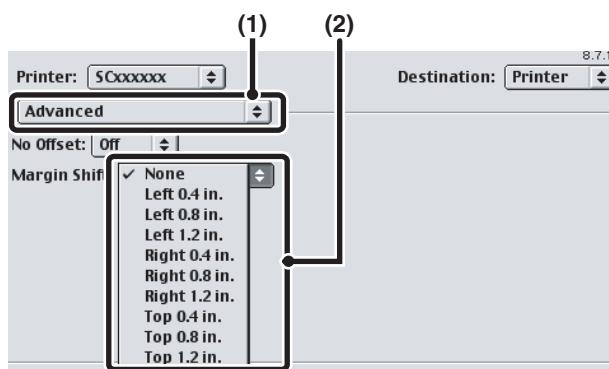


- (1) Seleccione [Printer Features].
- (2) Seleccione a "Binding Edge".
- (3) Seleccione a "Margin Shift".



- No Mac OS X v10.1.5, a margem lombada não pode ser seleccionada. Se a orientação do papel foi vertical, a margem lombada será a margem esquerda. Se a orientação do papel foi horizontal, a margem lombada será a margem inferior. Seleccione a margem arquivo a partir do meu "Margin Shift" no separador [Output] de [Printer Features].
- No Mac OS X v10.2.8, seleccione a partir dos menus "Binding Edge" e "Margin Shift" em [Advanced].

Mac OS 9

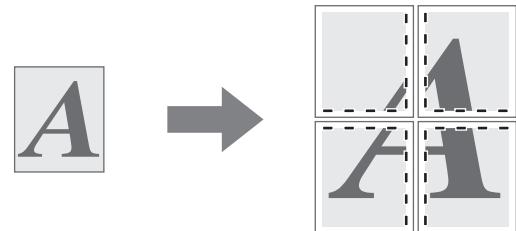


- (1) **Seleccione [Advanced].**
- (2) **Seleccione a margem lombada e a margem arquivo.**

CRIAR UM CARTAZ GRANDE (Impressão de Cartaz)

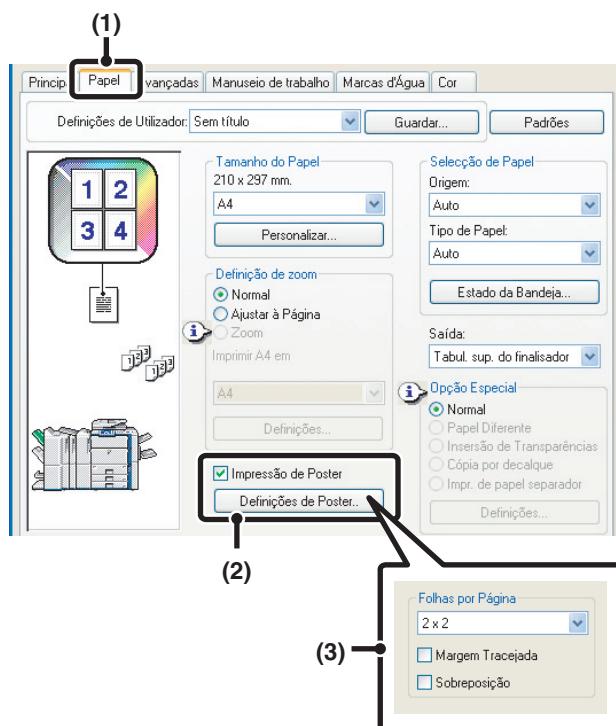
(Esta função está apenas disponível no Windows.)

Uma página de impressão de dados pode ser ampliada e imprimida através de múltiplas folhas de papel (4 folhas (2 x 2), 9 folhas (3 x 3) ou 16 folhas (4 x 4). As folhas podem ser agrupadas de forma a criar um cartaz grande. Para activar o alinhamento preciso das margens da folha durante o agrupamento, as margens podem ser imprimidas e a sobreposição das margens pode ser criada (função de sobreposição).



Windows

(Esta função pode ser usada quando o controlador de impressora PCL6 ou PS for usado.)



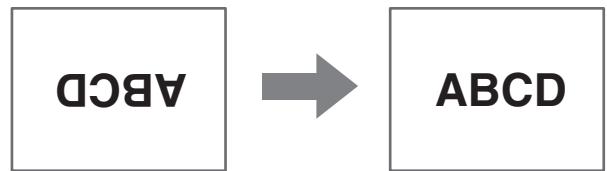
- (1) **Clique no separador [Papel].**
- (2) **Seleccione a caixa de verificação [Impressão de Poster] e clique no botão [Definições de Poster].**
- (3) **Seleccione as definições do cartaz.**

Seleccione o número de folhas de papel a serem usadas, a partir do menu de cortina. Se pretender imprimir margens e/ou usar a função de sobreposição, seleccione as caixas de verificação correspondentes .

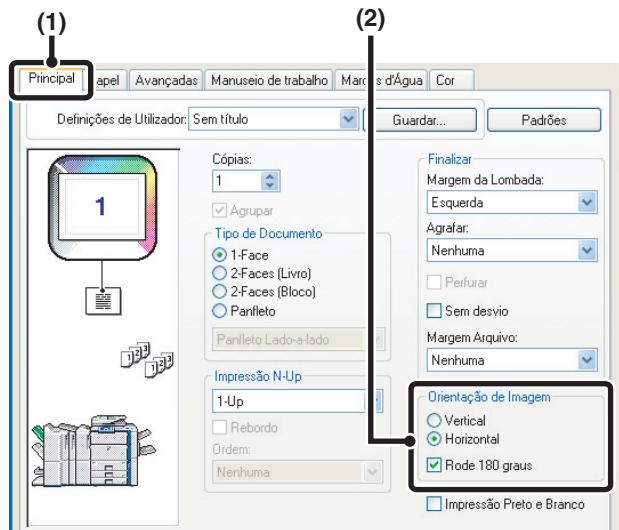
FUNÇÕES PARA AJUSTAR O TAMANHO E A ORIENTAÇÃO DA IMAGEM

ROTAÇÃO DA IMAGEM IMPRESSA A 180 GRAUS (Rotação a 180 graus)

Esta característica roda a imagem a 180 graus de forma a que possa ser impressa em papel que só pode ser colocado numa orientação (como é o caso dos envelopes ou papel perfurado). (Em Mac OS X, um retrato não pode ser rodado a 180 graus.)



Windows

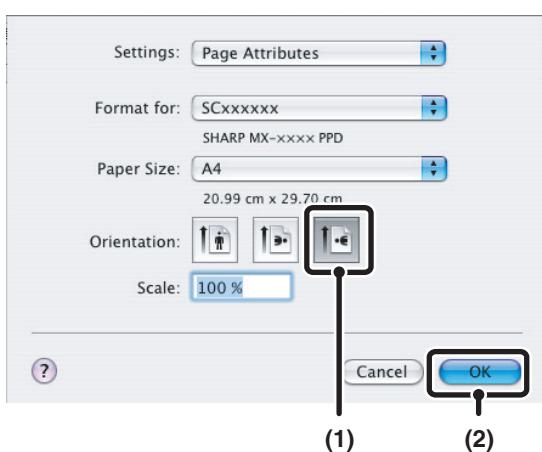


- (1) Seleccione as definições no separador [Principal].**
- (2) Seleccione a caixa de verificação [Rode 180 graus] .**

Macintosh

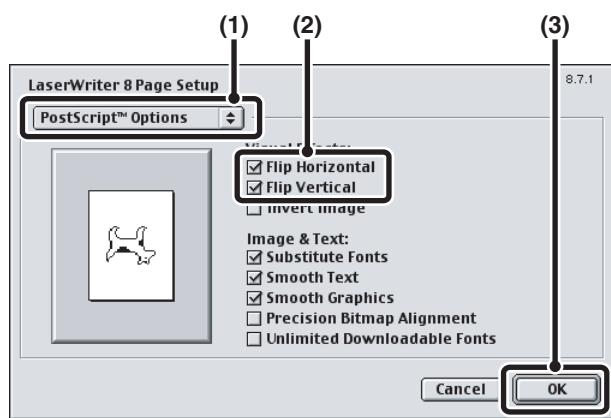
Mac OS X

(Esta função não pode ser usada no Mac OS X v10.1.5.)



- (1) Seleccione [Page Setup] a partir do menu [File] e clique no botão .**
- (2) Clique no botão [OK].**

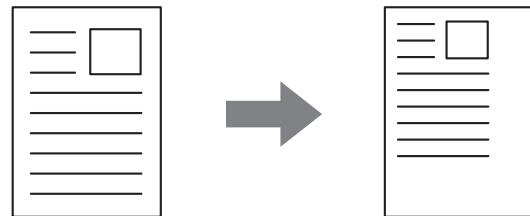
Mac OS 9



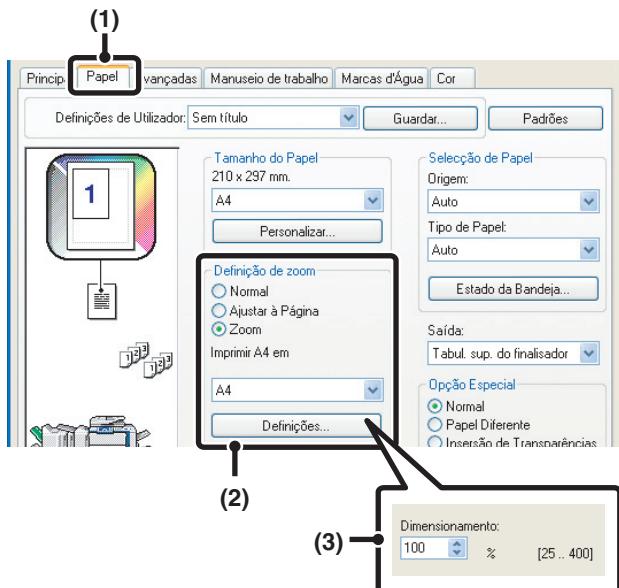
- (1) **Seleccione [Page Setup] a partir do menu [File] e seleccione [PostScript™ Options].**
- (2) **Seleccione as caixas de verificação [Flip Horizontal] e [Flip Vertical] .**
A imagem impressa irá mostrar uma imagem do resultado impresso.
- (3) **Clique no botão [OK].**

AMPLIAÇÃO/REDUÇÃO DA IMAGEM IMPRESSA (Zoom/Zoom-XY)

Esta função é usada para ampliar ou reduzir a imagem para uma percentagem seleccionada. Permite-lhe ampliar uma imagem pequena ou adicionar margens ao papel reduzindo minimamente a imagem. Quando usar o controlador de impressão PS (Windows), pode definir a percentagem da largura e do comprimento separadamente para alterar as proporções da imagem. (Zoom-XY)



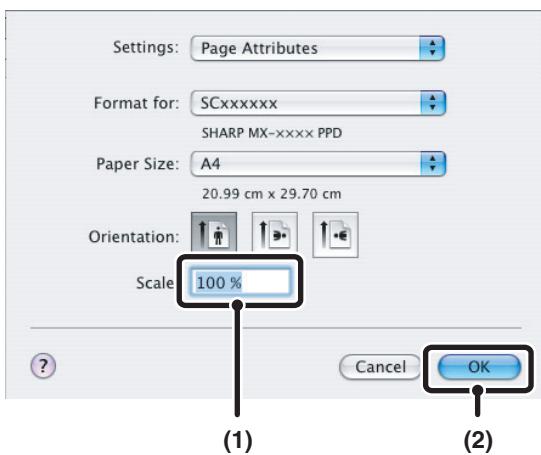
Windows



- (1) **Clique no separador [Papel].**
- (2) **Seleccione [Zoom] e clique no botão [Definições].**
O tamanho actual do papel a ser usado para impressão pode ser seleccionado a partir do menu de cortina.
- (3) **Seleccione a escala de zoom.**
Insira um número directamente (%) ou clique no botão para alterar a escala em incrementos de 1%.

Macintosh

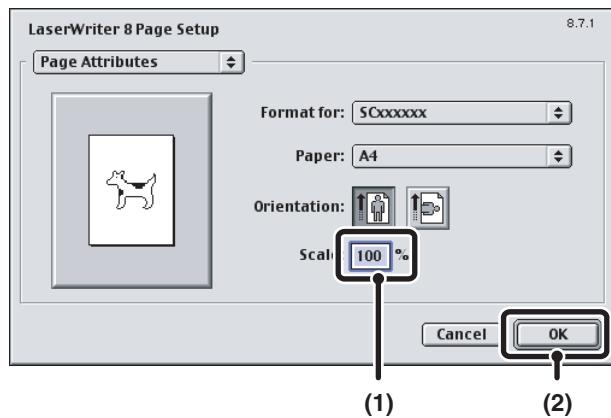
Mac OS X



(1) Seleccione [Page Setup] a partir do menu [File] e clique no botão (%).

(2) Clique no botão [OK].

Mac OS 9

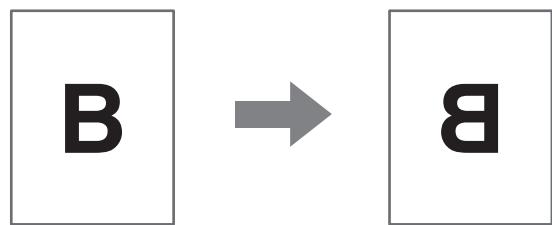


(1) Seleccione [Page Setup] a partir do menu [File] e clique no botão (%).

(2) Clique no botão [OK].

INVERSÃO DA IMAGEM (Imagen Inversa)

A imagem pode ser invertida de forma a criar uma imagem inversa. Esta função pode ser usada para imprimir um desenho em caracteres de madeira ou outros suportes de impressão.



Windows

(Esta função pode ser usada quando o controlador de impressora PS for usado.)



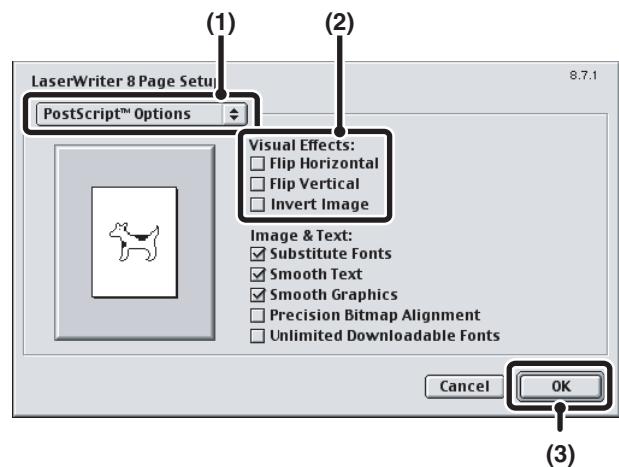
(1) Clique no separador [Avançadas].

(2) Selecione uma definição de imagem inversa.

Se pretender inverter a imagem horizontalmente, seleccione [Horizontal]. Se pretender inverter a imagem verticalmente, seleccione [Vertical].

Macintosh

(Esta função só pode ser usada em Mac OS 9.)



(1) Selecione [Page Setup] a partir do menu [File] e seleccione [PostScript Options].

(2) Selecione "Visual Effects".

Para inverter a imagem horizontalmente, seleccione [Flip Horizontal]. Para inverter a imagem verticalmente, seleccione [Flip Vertical].

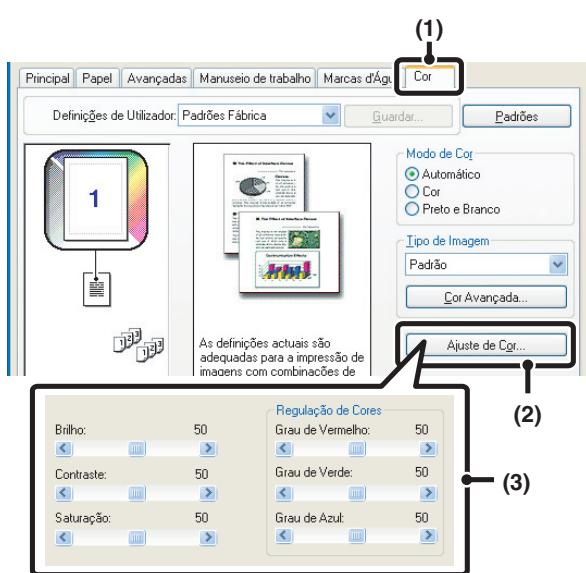
(3) Clique no botão [OK].

FUNÇÃO DE AJUSTAMENTO DE MODO DE COR

AJUSTAR O BRILHO E O CONTRASTE DA IMAGEM (Ajustamento de Cor)

O brilho e a cor podem ser ajustados nas definições de impressão quando se imprimir uma fotografia ou outra imagem. Estas definições podem ser usadas como simples correcções quando o software de edição de imagens não estiver instalado no seu computador.

Windows

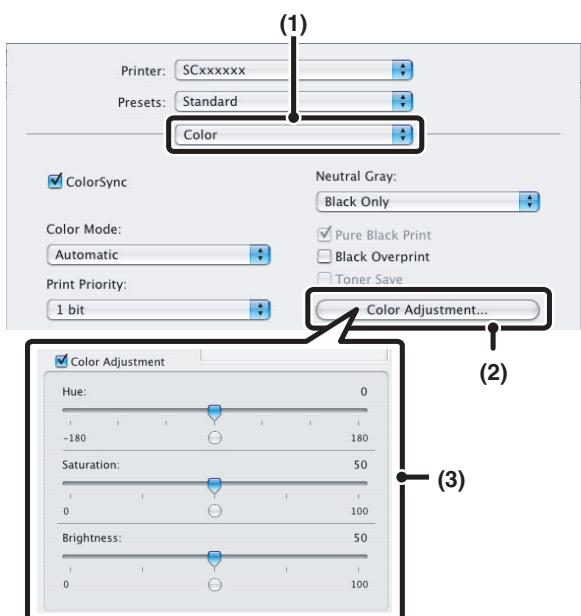


- (1) Clique no separador [Cor].
- (2) Clique no botão [Ajuste de Cor].
- (3) Ajuste as definições da cor.

Para ajustar uma definição, arraste a barra de deslocação  ou clique em  ou no botão .

Macintosh

(Esta função só pode ser usada em Mac OS X v10.3.3 a 10.3.9 e v10.4.)



- (1) Seleccione [Color].
- (2) Clique no botão [Color Adjustment].
- (3) Seleccione a caixa de verificação [Color Adjustment] e ajuste a cor.

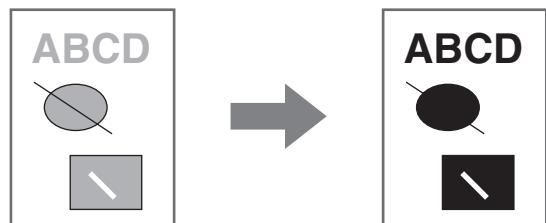
Ajuste as definições arrastando as barras de deslocação .

IMPRIMIR TEXTO ESBATIDO E LINHAS A PRETO (Texto a Preto/Vector a Preto)

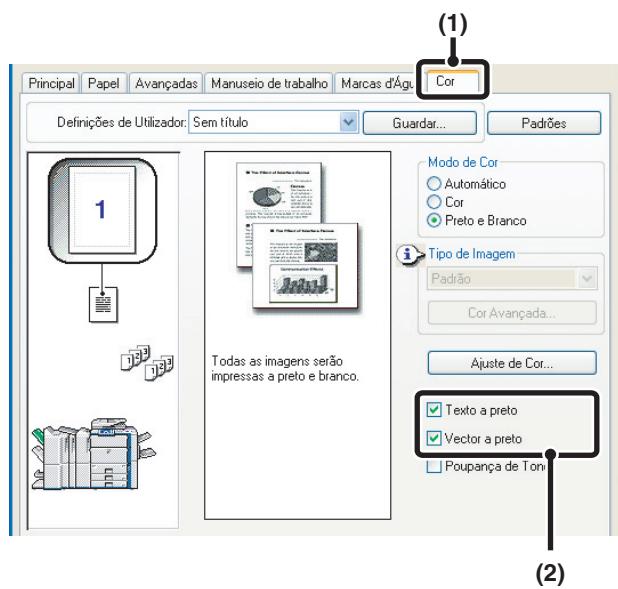
(Esta função está apenas disponível no Windows.)

Quando imprimir uma imagem colorida em escala de cinzentos, os textos e linhas coloridas esbatidas podem ser imprimidas a preto. (Os dados raster, e as imagens bitmap, não podem ser ajustados.) Isto permite-lhe exibir textos e linhas coloridas esbatidas e difíceis de ver quando impressas em escala de cinzentos.

- Pode seleccionar-se [Texto a preto] para imprimir todo o texto, excepto texto branco em preto.
- Pode seleccionar-se [Vector a preto] para imprimir todos os gráficos vectoriais e não apenas linhas brancas e áreas a preto.



Windows



- (1) Clique no separador [Cor].
- (2) Seleccione a caixa de verificação [Texto a preto] e/ou a caixa de verificação [Vector a preto] .

SELECCIONAR AS DEFINIÇÕES DA COR PARA QUE CORRESPONDAM AO TIPO DE IMAGEM (Cor Avançada)

As definições pré-definidas estão disponíveis no controlador de impressora da máquina para diversas aplicações. Possibilitam a impressão usando as definições de cor mais apropriadas para o tipo de imagem colorida. As definições avançadas da cor também podem ser configuradas de forma a corresponderem ao objectivo da imagem colorida, como por exemplo as definições de gestão da cor e a definição do ecrã para um ajustamento do tom da cor.

Os itens seguintes podem ser configurados nas definições avançadas de gestão da cor:

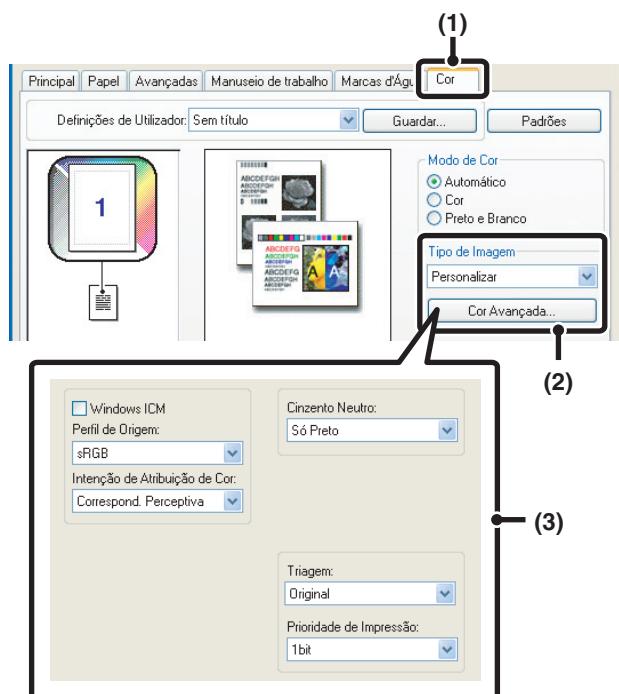
- [Windows ICM] caixa de verificação: Método de gestão da cor num ambiente Windows
- Caixa de verificação [ColorSync] ^{*1}: Método de gestão da cor num ambiente Macintosh
- "Perfil de Origem": Seleccione o perfil da cor usado para exibir a imagem no ecrã do computador.
- "Intenção de Atribuição de Cor": Valor padrão usado quando se pretende converter o equilíbrio da cor da imagem, exibida no ecrã do computador, para um equilíbrio da cor que possa ser impressa pela máquina.
- "Triagem": Seleciona o método de processamento de imagem mais adequado para a imagem a imprimir.
- "Cinzento Neutro": Seleciona o toner usado para imprimir áreas a cinzento.
- "Prioridade de Impressão": Seleciona se pretende dar prioridade à qualidade da imagem ou à velocidade de impressão.
- "Impressão de Preto Puro" ^{*2}: Textos a preto e gráficos vectoriais podem ser impressos usando apenas o toner preto.
- "Imprimir por Cima a Preto" ^{*2}: Evita que os contornos de um texto preto fiquem brancos.
- "Simulação CMYK (4 cores)" ^{*2}: A cor pode ser ajustada de forma a simular uma impressão através do processo de cores ([Original] está definida em "SWOP" para a América do Norte ou "Euroscale" para os restantes países.) utilizado por prensas de impressão.

*1 Não podem ser seleccionados em Mac OS X v10.1.5 e v10.2.8.

Em Mac OS 9, pode ser seleccionado no menu "Color Matching".

*2 Apenas pode ser usado quando se utilizar o controlador de impressora PS (Windows/Macintosh).

Windows



(1) Clique no separador [Cor].

(2) Seleccione o tipo de imagem colorida.

Pode ser seleccionado um tipo de imagem que corresponda ao que pretende a partir do menu de cortina. Se pretender seleccionar definições avançadas, clique no botão [Cor Avançada].

(3) Seleccione as definições de cor avançada.

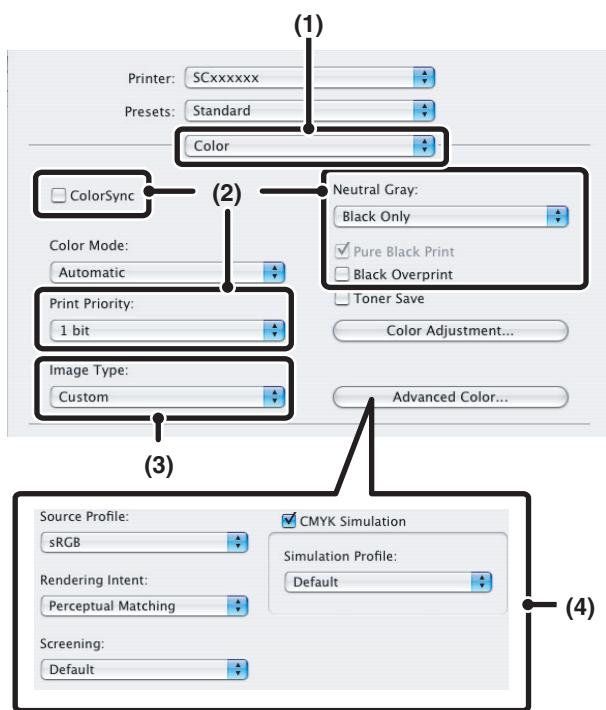
Se pretender efectuar a gestão da cor através do Windows ICM no seu sistema operativo, seleccione a caixa de verificação [Windows ICM] . Para configurar as definições avançadas da gestão da cor, como por exemplo "Perfil de Origem", seleccione as definições pretendidas a partir do menu.



Para configurar todas as definições avançadas da cor, seleccione [Original] no campo "Tipo de Imagem" e clique no botão [Advanced Color].

Macintosh

Mac OS X



(1) Seleccione [Color].

(2) Seleccione as definições de impressão a cores.

- Para usar a função de Gestão de Cor do Mac OS, seleccione a caixa de verificação [ColorSync] . Quando esta função for executada, não é possível ser seleccionado "Image Type".
- Se seleccionar [4 Colors] a partir do menu "Neutral Gray" seleccione [Pure Black Print].

(3) Seleccione o tipo de imagem colorida.

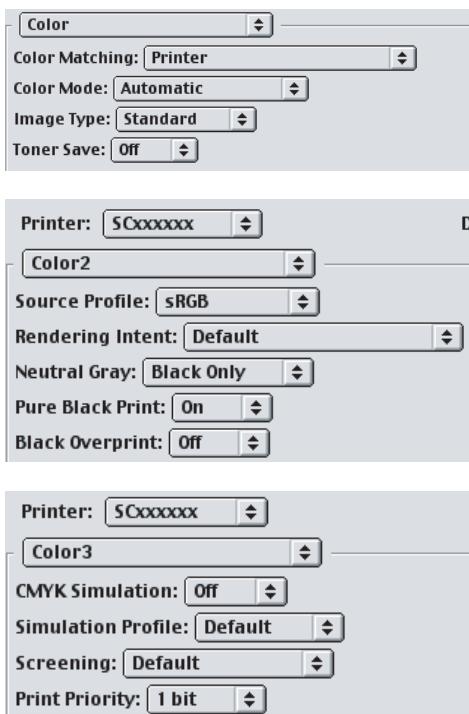
Um tipo de imagem que corresponda ao que pretende pode ser seleccionado a partir do menu de cortina. Se pretender seleccionar definições detalhadas, clique no botão [Advanced Color].

(4) Seleccione as definições de cor avançada.

Para configurar as definições avançadas da gestão da cor, seleccione as definições pretendidas a partir dos menus. Para usar a "CMYK Simulation", seleccione a caixa de verificação [CMYK Simulation] e depois seleccione a definição pretendida.

- Em Mac OS X v10.1.5, as definições de gestão da cor estão presentes nos separadores [Color 1], [Color 2], e [Color 3] de [Printer Features].
- Em Mac OS X v10.2.8, seleccione o tipo de imagem colorida a partir do menu "Image Type".
- Para configurar todas as definições avançadas da cor, seleccione [Custom] no campo "Image Type" e clique no botão [Advanced Color].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Color].

Seleccione as definições de gestão de cor de cada menu. Quando [Color] é seleccionada, "Color Matching" ou "Image Type" também podem ser seleccionados.

(2) Seleccione [Color 2].

Seleccione as definições de gestão de cor de cada menu. Para seleccionar "Rendering Intent", "Image Type" deve ser definido para [Custom]. Se seleccionar [4 Colors] a partir do menu "Neutral Gray" seleccione "Pure Black Print".

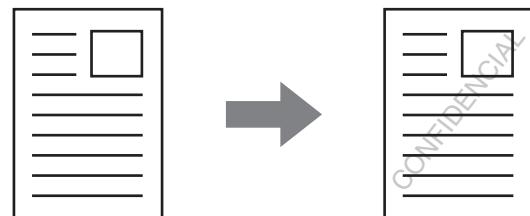
(3) Seleccione [Color 3].

Seleccione as definições de gestão de cor de cada menu. Para seleccionar "CMYK Simulation" e "Screening", deve definir-se o "Image Type" para [Custom].

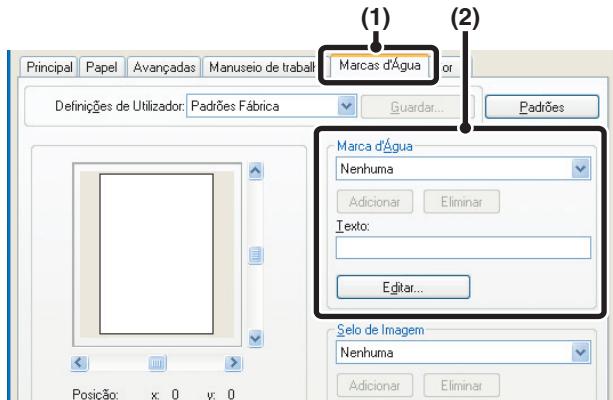
FUNÇÕES QUE COMBINAM TEXTO E IMAGEM

ADICIONAR UMA MARCA DE ÁGUA A IMAGENS IMPRESSAS (Marcas d'Água)

Um texto esbatido tipo sombra pode ser adicionado ao fundo da imagem impressa como marca de água. O tamanho, cor, densidade e ângulo do texto com marca de água, podem ser ajustados. O texto pode ser seleccionado a partir de uma lista pré-armazenada, ou inserido para se criar uma marca de água original.



Windows



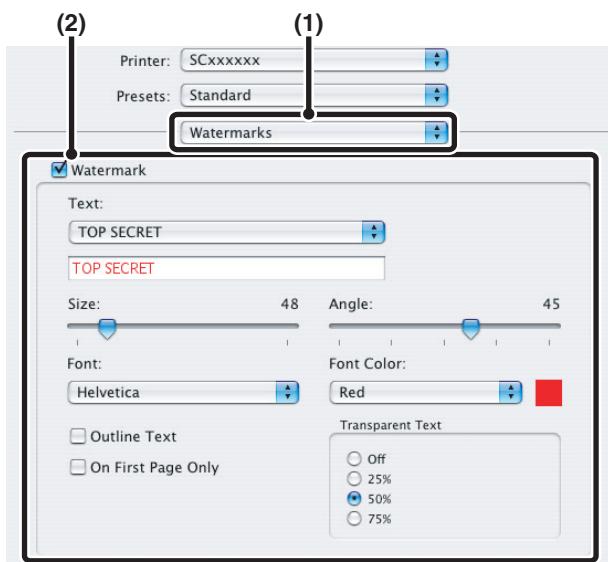
- (1) Clique no separador [Marcas d'Água].
- (2) Selecione as definições da marca de água.

Seleccione uma marca de água armazenada a partir do menu de cortina. Pode clicar no botão [Editar] para editar a cor da fonte e seleccionar outras definições detalhadas.

 **Se pretender criar uma nova marca de água...**
Insira o texto da marca de água na caixa "Texto" e clique no botão [Adicionar].

Macintosh

Mac OS X

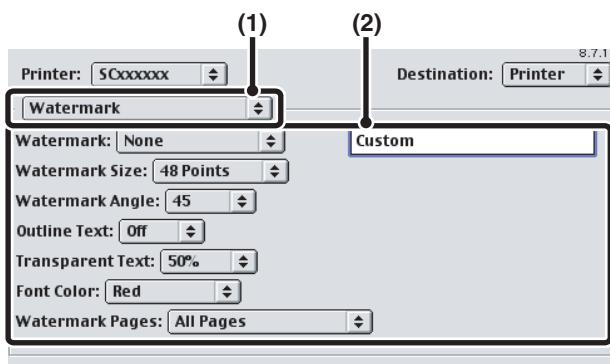


- (1) Selecione [Watermarks].
- (2) Clique na caixa de verificação [Watermark] e configure as definições da marca de água.

As configurações detalhadas da marca de água podem ser configuradas, bem como a selecção do texto e a edição da fonte e cor. Ajuste o tamanho e o ângulo do texto arrastando a barra de deslocação .

 Em Mac OS X v10.1.5, ajuste as definições da marca de água no separador [Watermarks] de [Printer Features].

Mac OS 9



(1) Seleccione [Watermark].

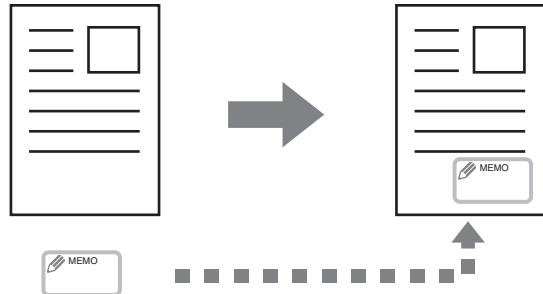
(2) Configure as definições da marca de água.

As configurações detalhadas da marca de água podem ser configuradas, como por exemplo a selecção do texto e a edição da cor. Seleccione o texto a partir do menu "Watermark". Seleccione o tamanho e o ângulo do texto e a cor da fonte a partir dos menus correspondentes.

IMPRIMIR UMA IMAGEM SOBRE OS DADOS DE IMPRESSÃO (Selo de Imagem)

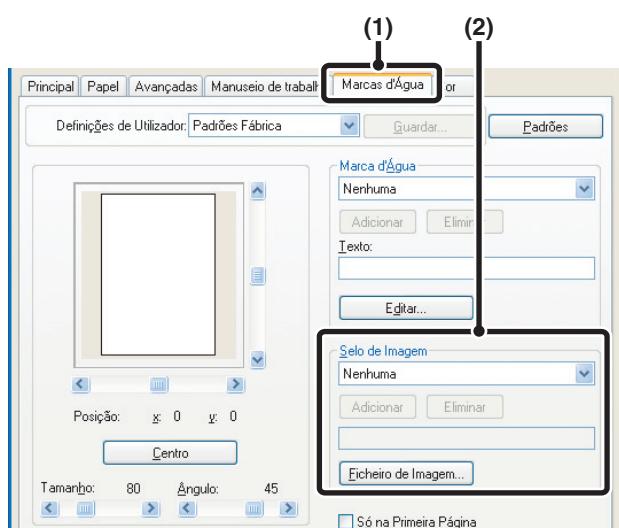
(Esta função está apenas disponível no Windows.)

Uma imagem de bitmap ou JPEG armazenada no seu computador pode ser impressa sobre os dados impressos. O tamanho, posição e ângulo da imagem podem ser ajustados. Esta característica pode ser usada para "selar" os dados de impressão com uma imagem frequentemente usada ou um ícone criado por si.



Windows

(Esta função pode ser usada quando o controlador de impressora PCL6 ou PS for usado.)



(1) Clique no separador [Marcas d'Água].

(2) Seleccione a definição do selo de imagem.

Seleccione um selo de imagem armazenado a partir do menu de cortina.



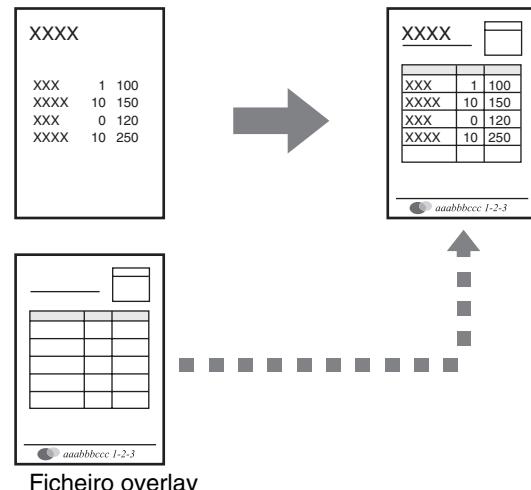
Se pretender criar um novo selo de imagem...

Seleccione um ficheiro de imagem e depois clique no botão [Adicionar].

CRIAÇÃO DE OVERLAYS PARA DADOS IMPRESSOS (Overlays)

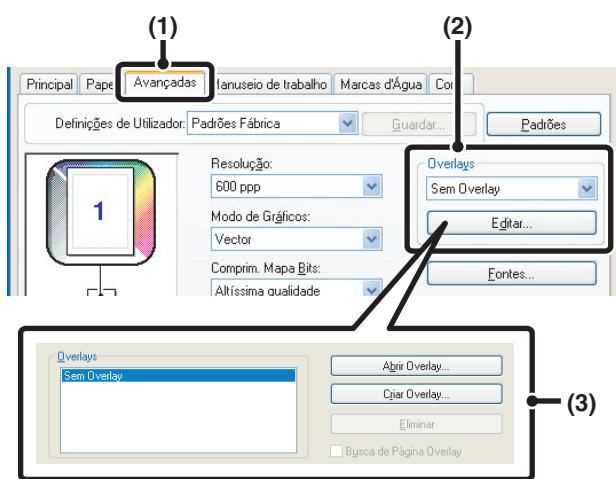
(Esta função está apenas disponível no Windows.)

Os dados de impressão podem ser impressos num overlay criado previamente. Através da criação de uma tabela de régua ou de uma moldura decorativa numa aplicação diferente da do ficheiro do texto e através do registo dos dados num ficheiro overlay, pode obter-se um bom resultado da impressão sem que seja necessário recorrer a manipulações complexas.



Windows

Criar um ficheiro de overlay.



(1) Clique no separador [Avançadas].

Configure as definições do controlador da impressora a partir da aplicação de software que pretende usar para criar o ficheiro de overlay.

(2) Clique no botão [Editar].

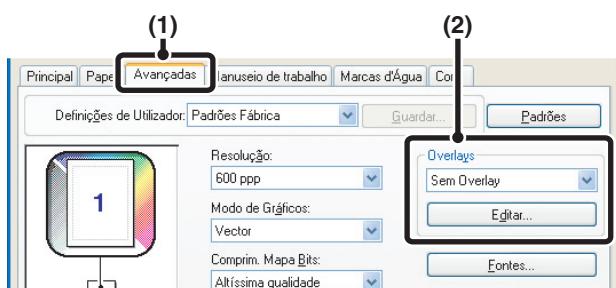
(3) Criar um ficheiro de overlay.

Clique no botão [Criar Overlay] e especifique o nome e a pasta a serem usados para o ficheiro overlay que pretende criar. O ficheiro será criado quando as definições estiverem executadas e a impressão tiver iniciado.



- Quando a impressão tiver iniciado, irá surgir uma mensagem de confirmação. Enquanto não clicar no botão [Sim] o ficheiro overlay não será criado.
- Para registar um ficheiro overlay já existente, clique no botão [Abrir Overlay].

Imprimir um ficheiro overlay



(1) Clique no separador [Avançadas].

Configure as definições do controlador de impressão a partir da aplicação de software que pretende usar para criar o ficheiro overlay.

(2) Seleccione um ficheiro overlay.

Um ficheiro overlay previamente criado ou armazenado pode ser seleccionado a partir do menu de cortina.

FUNÇÕES DE IMPRESSÃO PARA OBJECTIVOS ESPECIAIS

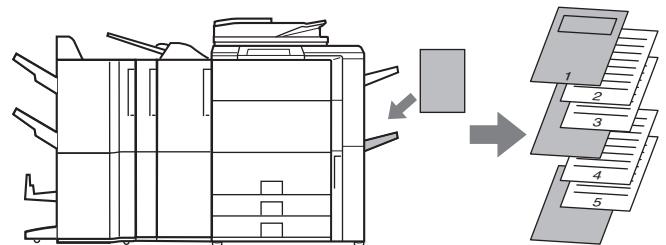
IMPRIMIR PÁGINAS ESPECÍFICAS NUM PAPEL DIFERENTE (Papel Diferente)

- **Usar esta função num ambiente Windows.**

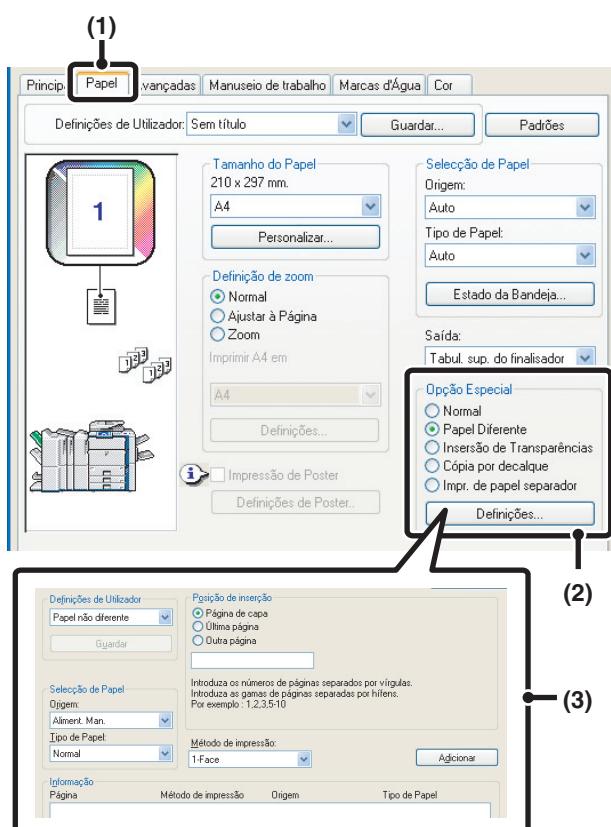
A frente e o verso da capa e páginas específicas de um documento podem ser imprimidas num papel diferente das restantes páginas. Use esta função quando pretender imprimir a frente e o verso da capa em papel espesso, ou insira papel colorido ou ainda um papel diferente nas páginas especificadas. Pode ainda inserir papel como se fosse uma inserção sem que seja necessário imprimi-lo.

- **Usar esta função num ambiente Macintosh.**

A capa pode ser impressa em papel diferente do das outras páginas. Esta função pode ser usada, por exemplo, quando pretender imprimir apenas a capa em papel compacto.



Windows



- (1) Clique no separador [Papel].
- (2) Seleccione [Papel Diferente] e clique no botão [Definições].
- (3) Seleccione as definições de inserção de papel.

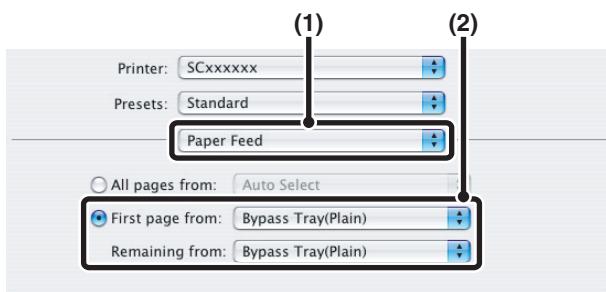
Seleccione a posição de inserção, a fonte de papel e o método de impressão a partir dos menus correspondentes. Clique no botão [Adicionar] para visualizar as definições em "Informação". Quando tiver completado as definições, clique no botão [Guardar] em "Definições de Utilizador" para guardar as definições.



Quando [Aliment. Man.] é seleccionado em "Origem", certifique-se de que selecciona "Tipo de Papel".

Macintosh

Mac OS X

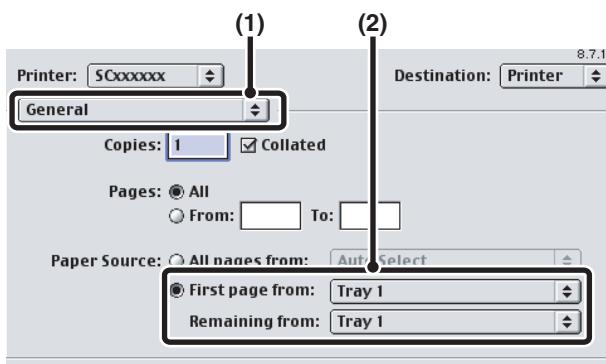


(1) Seleccione [Paper Feed].

(2) Seleccione as definições de inserção da capa.

Seleccione a bandeja ou o tipo de papel para a primeira página em "First page from" e depois seleccione a bandeja ou o tipo de papel usado para as páginas usadas em "Remaining from".

Mac OS 9



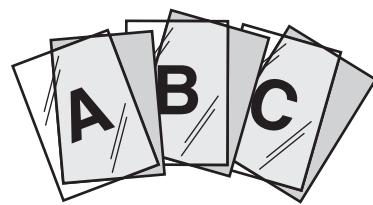
(1) Seleccione [General].

(2) Seleccione as definições de inserção da capa.

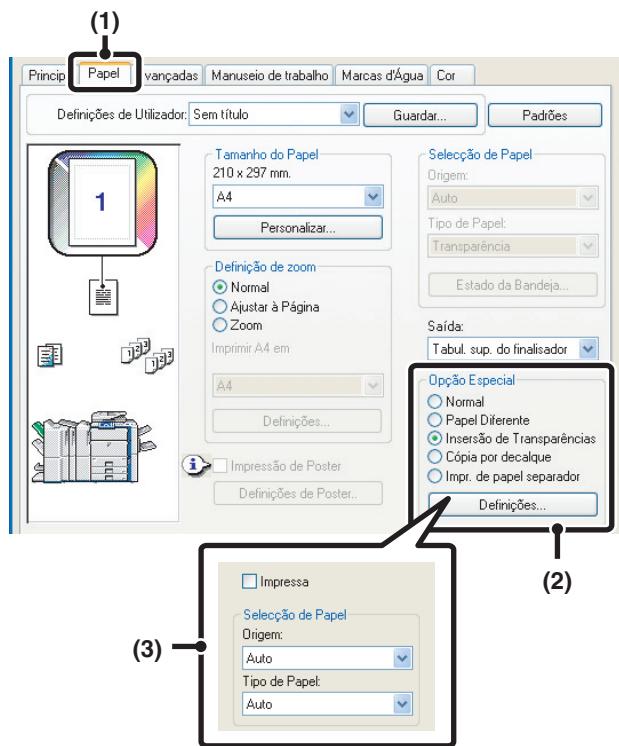
Seleccione a bandeja ou o tipo de papel para a primeira página em "First page from" e depois seleccione a bandeja ou o tipo de papel usado para as páginas usadas em "Remaining from".

ADICIONAR INSERÇÕES QUANDO IMPRIMIR EM ACETATO (Inserção de Transparências)

Quando imprimir em acetato, esta função será útil se inserir uma folha de papel entre cada acetato, evitando que as folhas se colem. Também é possível imprimir o mesmo conteúdo em cada folha de papel inserida da mesma forma que é impressa na folha correspondente da acetato.



Windows



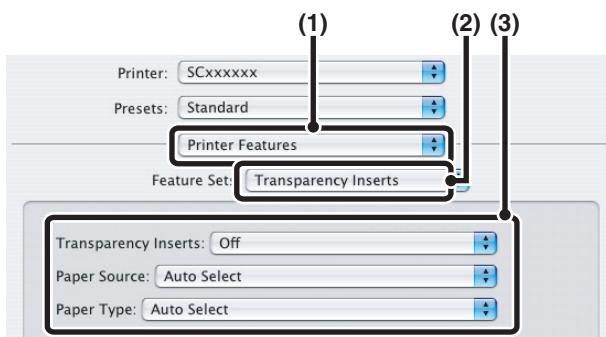
- (1) Clique no separador [Papel].
- (2) Seleccione [Inserção de Transparências] e clique no botão [Definições].
- (3) Seleccione as definições de acetato.

Para imprimir o mesmo conteúdo na inserção da forma como está impresso no acetato, seleccione a caixa de verificação [Impressa] . Se necessário, seleccione a origem e o tipo de papel.

Quando [Aliment. Man.] é seleccionado em "Origem", certifique-se de que selecciona "Tipo de Papel".

Macintosh

Mac OS X

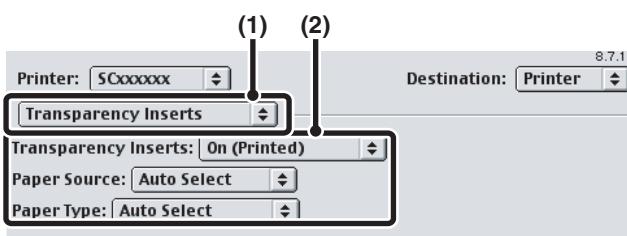


- (1) Seleccione [Printer Features].
- (2) Seleccione [Transparency Inserts].
- (3) Seleccione as definições de acetato.

Para imprimir o mesmo conteúdo na inserção da forma como está impresso no acetato, seleccione [Print] em "Transparency Inserts". Se necessário, seleccione a origem e o tipo de papel.

- Quando [Bypass Tray] é seleccionado em "Paper Source", certifique-se de que selecciona "Paper Type".
- No Mac OS X v10.1.5, seleccione as definições "Transparency Inserts" no separador [Advanced] de [Printer Features].
 - Em Mac OS X v10.2.8, seleccione [Transparency Inserts] na caixa de verificação em [Advanced].

Mac OS 9



- (1) **Seleccione [Transparency Inserts].**
- (2) **Seleccione as definições de inserção de acetato.**

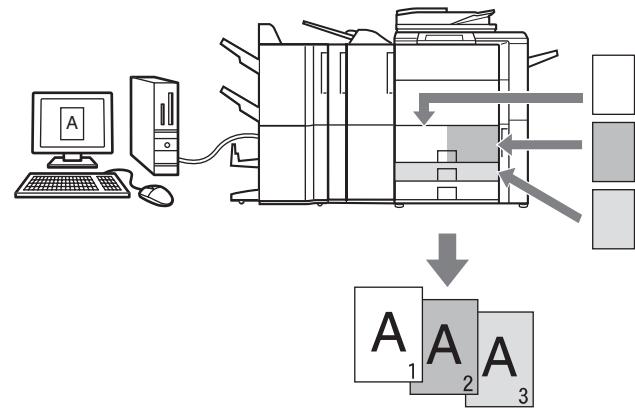
Para imprimir o mesmo conteúdo na inserção da forma como está impresso no acetato, seleccione [On (Printed)] a partir do menu "Transparency Inserts". Se necessário, seleccione a origem e o tipo de papel.

 Quando [Bypass Tray] é selecionado em "Paper Source", certifique-se de que seleciona "Paper Type".

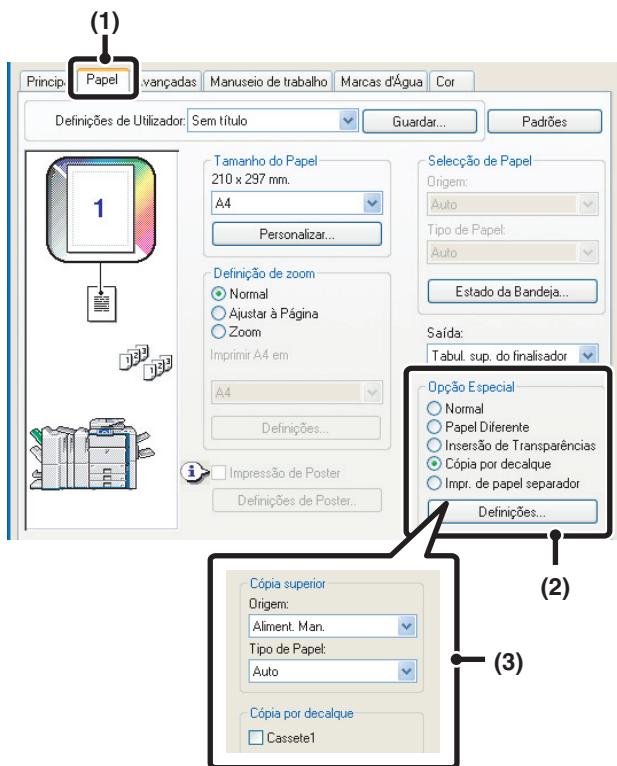
IMPRIMIR UMA CÓPIA POR DECALQUE (Cópia por Decalque)

(Esta função está apenas disponível no Windows.)

Esta função é usada para imprimir uma cópia adicional da imagem impressa em papel mas, embora seja do mesmo tamanho está colocada numa bandeja diferente. Por exemplo, se uma cópia por decalque for seleccionada quando o papel normal estiver colocado na bandeja 1 e o papel colorido na bandeja 2, irá obter-se uma impressão semelhante a uma prova de cópia por decalque com a simples selecção do comando de impressão. Um outro exemplo, se o papel normal estiver colocado na bandeja 1 e o papel reciclado na bandeja 2, a Cópia por Decalque pode, simultaneamente, imprimir uma cópia para apresentação e uma outra como duplicado.



Windows



- (1) **Clique no separador [Papel].**
- (2) **Seleccione [Cópia por decalque] e clique no botão [Definições].**
- (3) **Seleccione as definições de cópia por decalque.**

Seleccione a bandeja para "Cópia superior" e depois seleccione a bandeja para a cópia por decalque (ou cópias) em "Cópia por decalque".

 Quando o alimentador manual for selecionado, certifique-se de que seleciona o "Tipo de Papel".

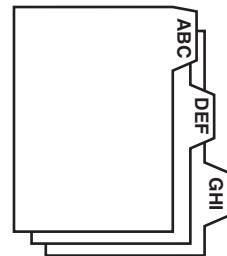
IMPRIMIR TEXTO NAS TABULAÇÕES DO SEPARADOR DE PAPEL (Imprimir Tabulações)

(Esta função está apenas disponível no Windows.)

Esta função é usada para imprimir texto nas tabulações do separador de papel.

Imprimir texto criado no controlador de impressão (apenas no PCL6)

O texto a ser impresso nas tabulações pode ser inserido em [Impr. de papel separador] no separador [Papel] da janela de propriedades do controlador de impressão, e pode configurar-se as definições detalhadas, como por exemplo, o tamanho da tabulações, a posição de início, a distância entre as tabulações e os números da páginas onde as folhas separadoras irão ser inseridas.

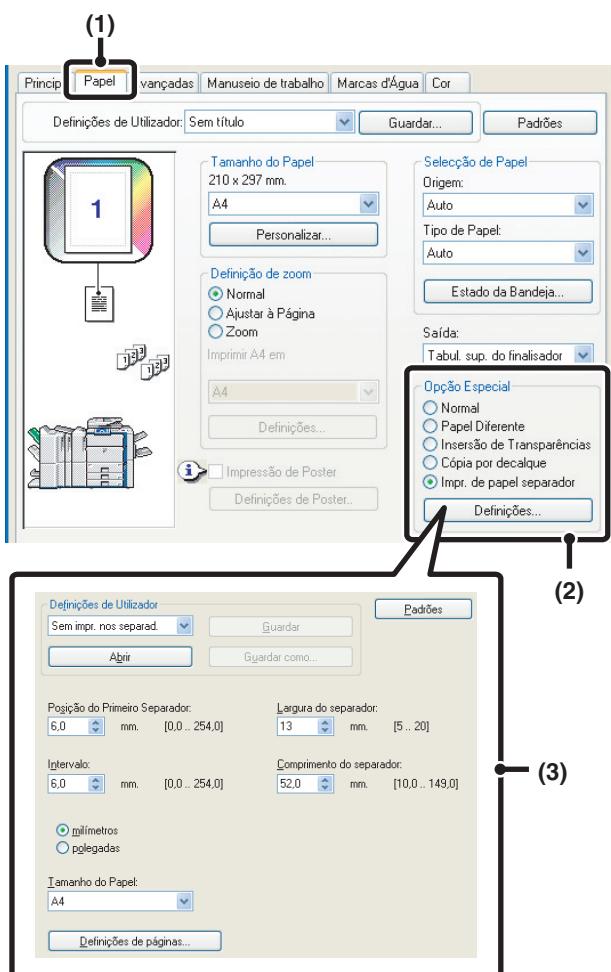


Imprimir um separador de texto numa aplicação de software.

O texto a ser imprimido nas tabulações pode ser criado numa aplicação de software, e depois pode usar-se [Impr. de papel separador] no separador [Avançadas] da janela de propriedades do controlador da impressora para determinar a deslocação do texto a imprimir nas tabulações.

Windows

Imprimir texto criado no controlador de impressão (apenas no PCL6)



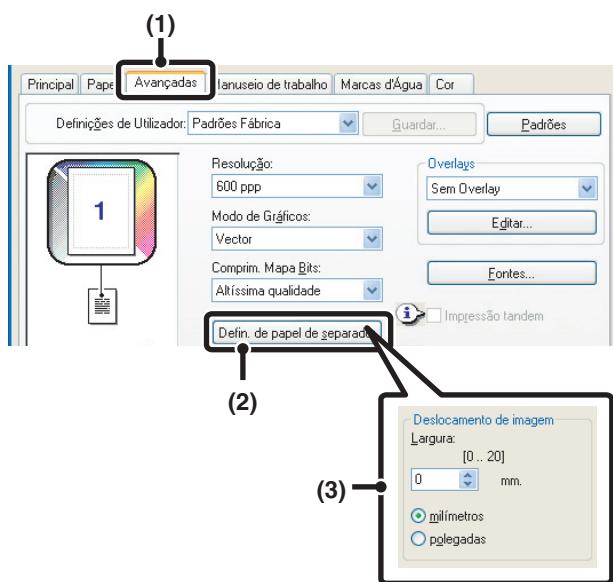
- (1) Clique no separador [Papel].
- (2) Selecione [Impr. de papel separador] e clique no botão [Definições].
- (3) Selecione as definições de separador de papel.

A posição do primeiro separador, a distância entre as tabulações, e as dimensões horizontais e verticais do separador podem ser inseridas directamente ou alteradas através do botão . Em suma, o tamanho do separador de papel pode ser seleccionado em "Tamanho do Papel". Para inserir um texto a ser impresso no separador de papel ou para especificar os números da página onde serão inseridas as folhas separadoras, clique no botão [Definições de páginas].



As definições do papel separador podem ser armazenadas e pode abrir-se um ficheiro de memória em "Definições de Utilizador".

Imprimir um separador de texto numa aplicação de software.



- (1) Clique no separador [Avançadas].
- (2) Clique no botão [Defin. de papel de separador].
- (3) Seleccione as definições de separador de papel.

Para deslocar a imagem, insira directamente um número ou clique no botão .

FUNÇÕES PRÁTICAS DA IMPRESSORA

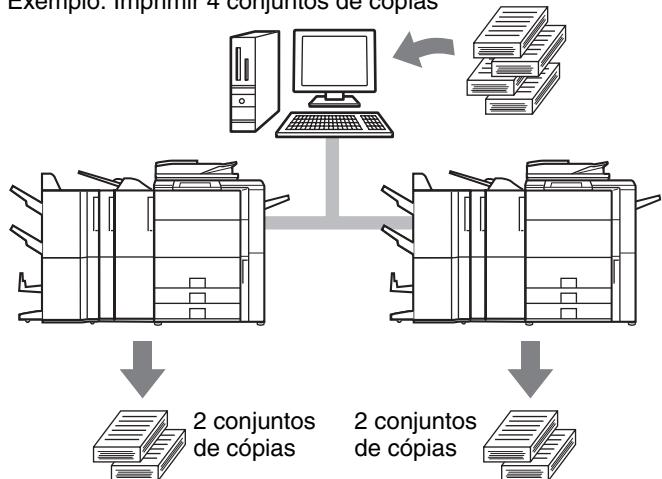
USAR DUAS MÁQUINAS PARA IMPRIMIR UM TRABALHO EXtenso DE IMPRESSÃO (Impressão Tandem)

São necessárias duas máquinas para executar esta função.

A Cópia Tandem permite-lhe dividir um trabalho extenso de impressão entre duas máquinas ligadas em rede. As máquinas imprimem em simultâneo cada metade do trabalho, abreviando o tempo de impressão quando tem de se imprimir um grande número de conjuntos.

Para usar a Cópia Tandem, o endereço IP da máquina escrava configurada em "Tandem Connection Setting" nas definições do sistema da máquina (administrador) deverá ser configurado no controlador de impressão. Num ambiente Windows, esta função pode ser executada automaticamente clicando no botão [Configuração Automática] no separador [Configuração] do controlador de impressão. Num ambiente Macintosh, esta função pode ser executada automaticamente clicando no botão [Tandem Settings].

Exemplo: Imprimir 4 conjuntos de cópias



Windows



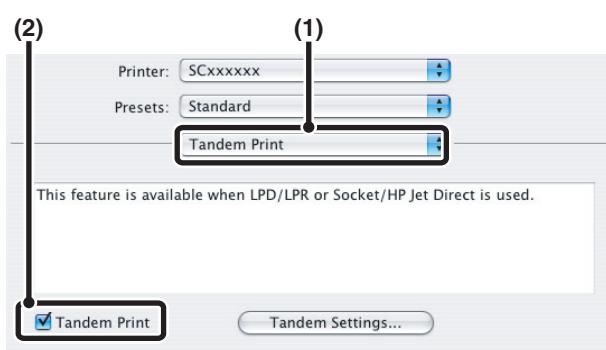
- (1) Clique no separador [Avançadas].
- (2) Seleccione a caixa de verificação [Impressão tandem] .



A função Impressão Tandem só pode ser usada quando o controlador da impressora estiver instalado usando uma "Instalação padrão", ou uma "Instalação personalizada" seleccionado "Impressão directa LPR".

Macintosh

(Esta função só pode ser usada em Mac OS X v10.2.8, v10.3.3 a 10.3.9 e v10.4.)



- (1) Seleccione [Tandem Print].
- (2) Seleccione a caixa de verificação [Tandem Print] .



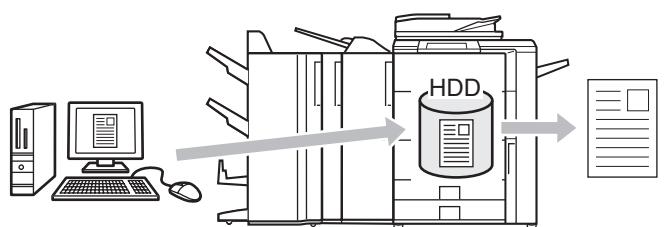
Para usar a função impressão tandem, o protocolo a ser utilizado deverá ser seleccionado de acordo com a mensagem que surge na parte esquerda do ecrã quando adicionar o controlador de impressora ao "Printer Setup Utility" ("Print Center" em Mac OS X v10.2.8).

GUARDAR E USAR FICHEIROS IMPRESSOS (Retenção/Arquivo de Documentos)

Esta função é usada para armazenar um trabalho de impressão como ficheiro no disco rígido da máquina, permitindo que o trabalho seja impresso a partir do painel de operações, sempre que necessário. O local de armazenamento de um ficheiro pode ser seleccionado de modo a evitar que o ficheiro se misture com ficheiros de outro utilizadores.

Quando imprimir a partir de um computador, pode definir-se uma senha (de 5 a 8 dígitos) para manter em segredo a informação armazenda num ficheiro.

Quando se definir uma senha, a mesma deverá ser inserida para imprimir um ficheiro armazenado a partir da máquina.



Reter apenas

Esta função é usada para suspender um trabalho de impressão no disco rígido da máquina sem ter de o imprimir.

Reter Após Impr.

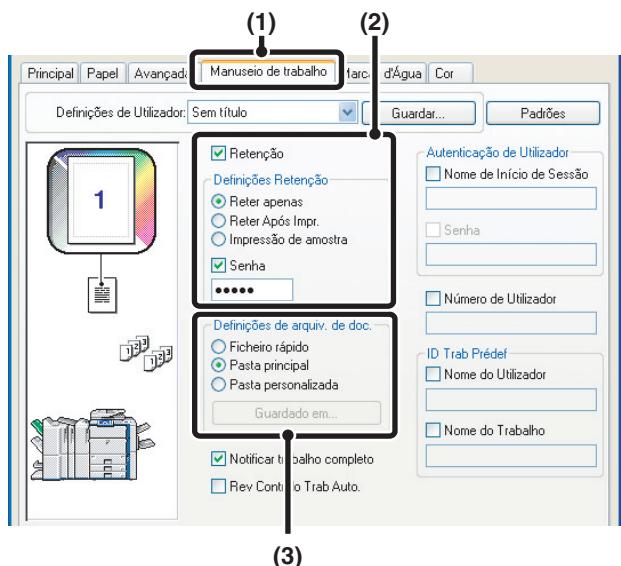
Esta função é usada para suspender um trabalho de impressão no disco rígido da máquina após ter sido impresso.

Impressão de amostra

Quando um trabalho de impressão é enviado para a máquina, apenas o primeiro conjunto de trabalho é impresso. Depois de verificar o conteúdo do primeiro conjunto de cópias, pode imprimir os restantes conjuntos a partir do painel de operações da máquina. Isto evita a ocorrência de muitas impressões erradas.

Para imprimir os ficheiros armazenados no disco rígido da máquina, consulte o Guia de Arquivo de Documentos.

Windows



(1) Clique no separador [Manuseio de trabalho].

(2) Selecione a definição de retenção.

Clique na caixa de verificação [Retenção] . Selecione o método de retenção em "Definições Retenção". Para inserir uma senha (de 5 a 8 dígitos), clique na caixa de verificação [Senha] .

(3) Selecione as definições de arquivo de documentos.

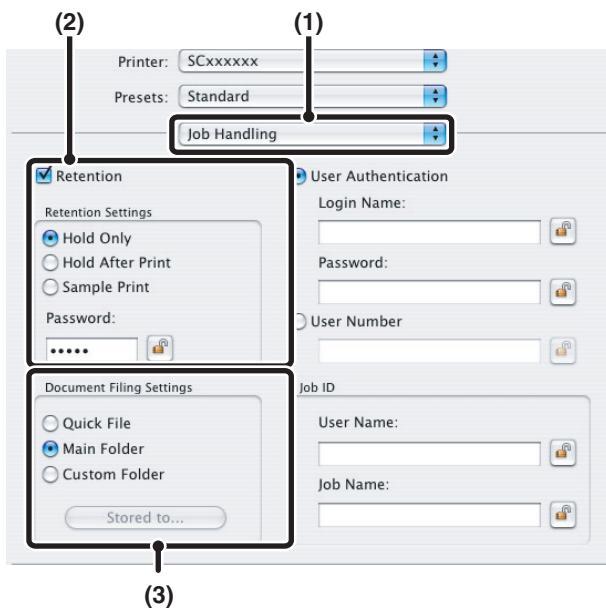
Selecione a pasta para armazenar o ficheiro em "Definições de arquiv. de doc.". Se seleccionou [Pasta personalizada], clique no botão [Guardado em] para seleccionar a pasta.

- Quando se selecciona [Ficheiro rápido], "Definições Retenção" será apenas definida para [Reter Após Impr.].
- Quando [Ficheiro rápido] é seleccionado, a senha inserida em "Definições Retenção" é apagada e não pode ser usada.
- Para armazenar um ficheiro numa pasta personalizada, deve em primeiro lugar criar a pasta personalizada usando "Document Filing Control" nas definições do sistema (administrador). Se uma senha já tiver sido definida para uma pasta personalizada, insira a "Folder Password" no ecrã de selecção de pastas.

Macintosh

Mac OS X

(Esta função não pode ser usada no Mac OS X v10.1.5.)



(1) Seleccione [Job Handling].

(2) Seleccione a definição de retenção.

Clique na caixa de verificação [Retention] .

Seleccione o método de retenção em "Retention Settings". Para simplificar a operação da próxima vez que se definir a mesma senha, clique no botão (bloqueio) depois de inserir a senha (de 5 ao 8 dígitos numéricos).

(3) Seleccione as definições de arquivo de documentos.

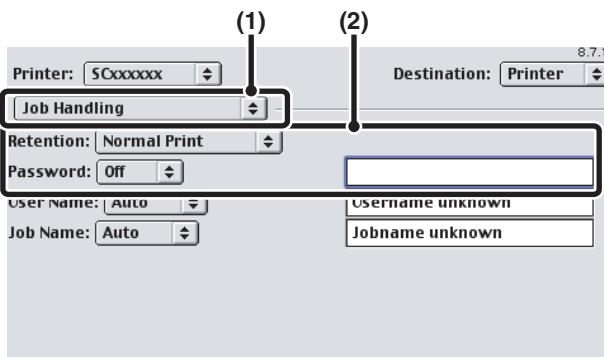
Seleccione a pasta para armazenar o ficheiro em "Document Filing Settings". Se seleccionou [Custom Folder], clique no botão [Stored to] para seleccionar a pasta.



- Quando se selecciona [Quick File], "Retention Settings" será apenas definida para [Hold After Print].
- Quando [Quick File] é seleccionado, a senha inserida em "Retention Settings" é apagada e não pode ser usada.
- Para armazenar um ficheiro numa pasta personalizada, deve em primeiro lugar criar a pasta personalizada usando "Document Filing Control" nas definições do sistema (administrador). Se uma senha já tiver sido definida para uma pasta personalizada, insira a "Folder Password" no ecrã de selecção de pastas.

Mac OS 9

(A função de arquivo de documento não pode se usada.)



(1) Seleccione [Job Handling].

(2) Seleccione a definição de retenção.

Seleccione o método de retenção a partir do menu "Retention". Caso seja necessário insira uma senha (de 5 a 8 dígitos numéricos).

5

IMPRIMIR SEM O CONTROLADOR DE IMPRESSORA

Se o controlador de impressora não estiver instalado no computador, ou se a aplicação de software necessária para abrir o ficheiro que pretende imprimir não estiver disponível, pode imprimir directamente para a máquina sem ter de utilizar o controlador da impressora.

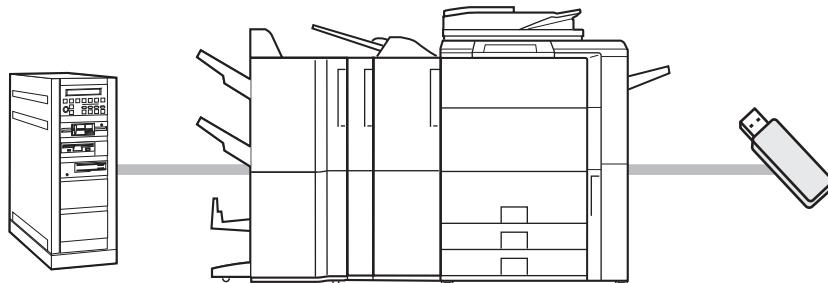
Os tipos de ficheiro (e extensões correspondentes) que pode imprimir directamente são apresentados a seguir.

Tipo de ficheiro	TIFF	JPEG	PCL	PDF/ PDF encriptado	PS
Extensão	tiff, tif	jpeg, jpg, jpe, jfif	pcl	pdf	ps

-  Mesmo que a impressão seja a preto e branco, os seguintes tipos de trabalhos de impressão serão considerados como sendo a 4 cores (Y (Amarelo), M (Magenta), C (Cyan) e Bk (Preto)). Para que seja sempre considerado como uma impressão a preto e branco, selecione impressão a preto e branco.
 - Quando os dados são criados como dados de cor.
 - Quando a aplicação assume os dados como sendo a cores, e no entanto, os dados são a preto e branco.
 - Quando uma imagem é ocultada por baixo de uma imagem a preto e branco.
- Para imprimir ficheiros PDF e PS, o kit de expansão PS3 tem de estar instalado.
- Dependendo do tipo de ficheiro, poderá não conseguir imprimir alguns ficheiros indicados na tabela acima.

IMPRIMIR DIRECTAMENTE A PARTIR DA MÁQUINA

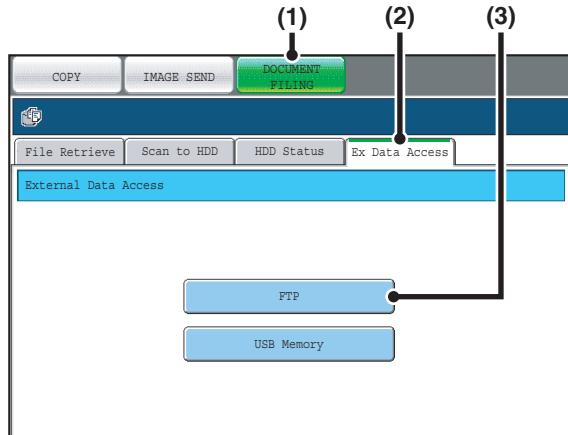
Pode seleccionar e imprimir um ficheiro num servidor FTP ou num dispositivo de memória USB ligado à máquina a partir do painel de operações da máquina, sem utilizar o controlador de impressora.



IMPRIMIR UM FICHEIRO DIRECTAMENTE NUM SERVIDOR FTP

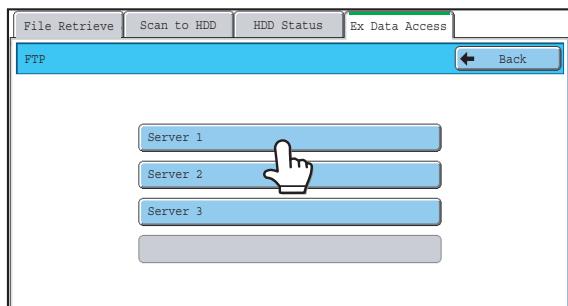
Quando um servidor FTP é configurado nas páginas web da máquina, pode especificar e imprimir um ficheiro no servidor FTP a partir do painel de operações da máquina. Poupará o trabalho de descarregar o ficheiro e de o imprimir a num computador.

Para configurar as definições do servidor FTP, clique em [Definições de Aplicações] e depois em [Definições de impressão FTP] no menu da página web, e configure as definições em "Definições de Impressão FTP a partir do Painel Operacional". (São necessários direitos de administrador.)



Aceda ao servidor FTP.

- (1) Prima a tecla [DOCUMENT FILING].
- (2) Prima no separador [Ex Data Access]
- (3) Prima a tecla [FTP].



Prima a tecla do servidor FTP a aceder.

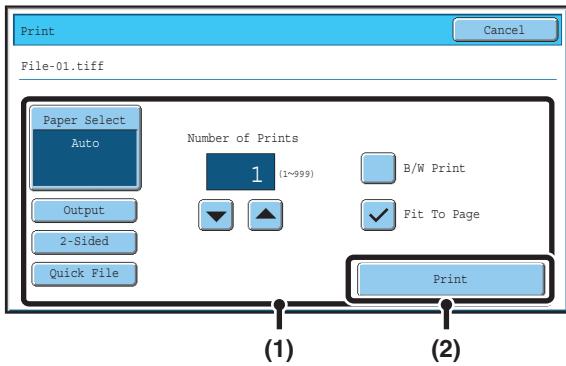


Prima a tecla correspondente ao ficheiro que pretende imprimir.

- Surge o ícone  do lado esquerdo das teclas dos ficheiros que podem ser impressos.
- O ícone  é visualizado à esquerda das teclas das pastas no servidor FTP. Para visualizar os ficheiros e as pastas numa pasta, prima a tecla correspondente a essa pasta.

- 
- Pode visualizar até 100 teclas de ficheiros e pastas.
 - Prima a tecla  para subir um nível de pasta.
 - Se descer um nível de pasta premindo a tecla de uma pasta, verá a tecla  no canto superior direito do ecrã. Prima esta tecla para subir até à pasta raiz (o nível de pasta superior no servidor FTP seleccionado).
 - Prima a tecla [File or Folder Name] (ou a tecla [File Name]) para alterar a ordem dos ficheiros e das pastas visualizados no ecrã. A ordem alterna entre ascendente e descendente cada vez que premir a tecla.

4



Imprima o ficheiro seleccionado.

(1) Selecione as condições de impressão.

Se tiver seleccionado no passo 3 um ficheiro (PCL ou PS) que inclua definições de impressão, essas definições serão aplicadas.

(2) Prima a tecla [Print].

A impressão é iniciada. Quando a mensagem "Job stored. ..." aparecer no painel de toque, prima a tecla [OK].



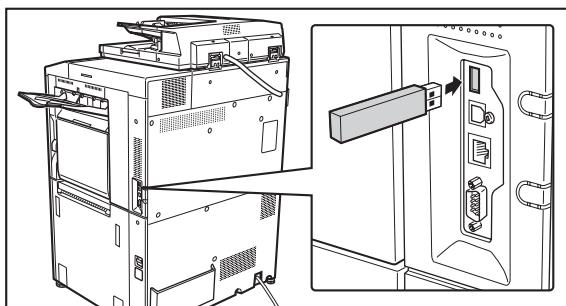
Se seleccionar um ficheiro PDF protegido com senha, tem de introduzir essa senha no ecrã do estado do trabalho para começar a imprimir.

☞ [IMPRIMIR UM FICHEIRO PDF ENcriptado](#) (página 66)

IMPRIMIR DIRECTAMENTE UM FICHEIRO EM MEMÓRIA USB

Pode imprimir um ficheiro guardado num dispositivo de memória USB ligado à máquina através do painel de operações da máquina sem utilizar o controlador de impressora. Se o controlador de impressora da máquina não estiver instalado no computador, pode copiar um ficheiro para um dispositivo de memória USB disponível no mercado e ligar o dispositivo à máquina para imprimir o ficheiro directamente.

1

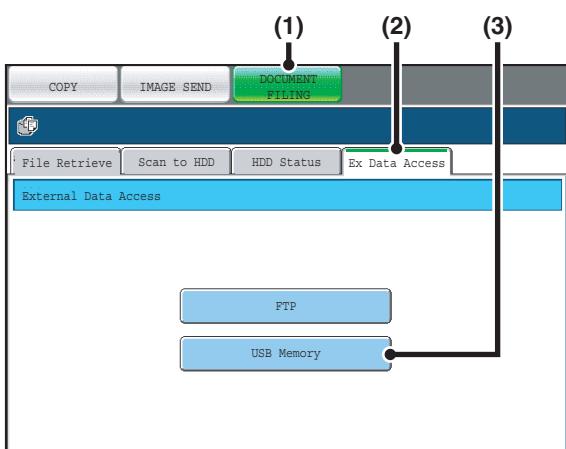


Ligue o dispositivo de memória USB à máquina.



Consulte o seu revendedor para saber quais os dispositivos de memória USB que pode utilizar.

2



Aceda ao dispositivo de memória USB.

(1) Prima a tecla [DOCUMENT FILING].

(2) Prima no separador [Ex Data Access]

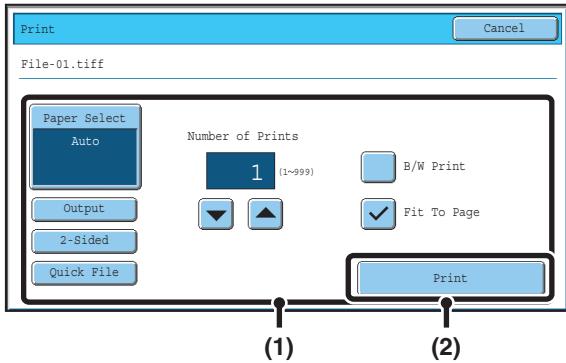
(3) Prima a tecla [USB Memory].

3



- Pode visualizar até 100 teclas de ficheiros e pastas.
- Prima a tecla para subir um nível de pasta.
- Se descer um nível de pasta premindo a tecla de uma pasta, verá a tecla no canto superior direito do ecrã. Prima esta tecla para subir até à pasta raiz (o nível de pasta superior na memória USB seleccionada).
- Prima a tecla [File or Folder Name] (ou a tecla [File Name]) para alterar a ordem dos ficheiros e das pastas visualizados no ecrã. A ordem alterna entre ascendente e descendente cada vez que premir a tecla.

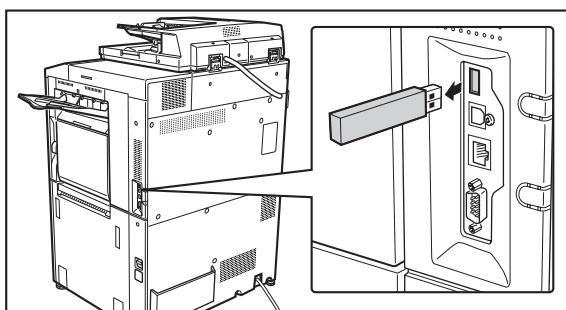
4



Para cancelar a impressão...

Para cancelar a impressão enquanto o ficheiro está a ser transferido, prima a tecla [Cancel] no ecrã da mensagem que aparece no painel de toque.

5



Prima a tecla correspondente ao ficheiro que pretende imprimir.

- Surge o ícone do lado esquerdo das teclas dos ficheiros que podem ser impressos.
- O ícone é visualizado à esquerda das teclas das pastas na memória USB. Para visualizar os ficheiros e as pastas numa pasta, prima a tecla correspondente a essa pasta.

Imprima o ficheiro seleccionado.

(1) Selecione as condições de impressão.

Se tiver seleccionado no passo 3 um ficheiro (PCL ou PS) que inclua definições de impressão, essas definições serão aplicadas.

(2) Prima a tecla [Print].

A impressão tem início assim que o ficheiro seleccionado for transferido. Quando a mensagem "Job stored. ..." aparecer no painel de toque, prima a tecla [OK].

Retire o dispositivo de memória USB da máquina.



Se seleccionar um ficheiro PDF protegido com senha, tem de introduzir essa senha no ecrã do estado do trabalho para começar a imprimir.

[IMPRIMIR UM FICHEIRO PDF ENcriptado](#) (página 66)

IMPRIMIR DIRECTAMENTE A PARTIR DE UM COMPUTADOR

Pode configurar definições nas páginas Web da máquina para permitir a impressão directa a partir de um computador sem utilizar o controlador da impressora.

ENVIAR UM TRABALHO DE IMPRESSÃO

Pode especificar um ficheiro para imprimir directamente sem utilizar o controlador de impressora.

Pode utilizar este procedimento para imprimir um ficheiro no seu computador ou qualquer ficheiro a que tenha acesso a partir do seu computador, como um ficheiro noutra computador ligado à mesma rede.

Para imprimir directamente um ficheiro num computador, clique em [Operações de Documento] e depois em [Submeter tarefa de impressão] no menu da página Web.

IMPRESSÃO FTP

Pode imprimir um ficheiro a partir do computador arrastando e largando simplesmente o ficheiro no servidor FTP da máquina.

- **Configurar as definições**

Para activar a impressão FTP, clique em [Definições de Aplicações] e depois em [Configuração de impressão FTP] no menu da página Web, active a impressão FTP em "Definições de Impressão FTP a partir do Cliente PC" e configure o número da porta. (São necessários direitos de administrador.)

- **Executar a impressão FTP**

Escreva "ftp://" seguido do endereço IP da máquina na barra de endereços do browser Web do seu computador, da forma abaixo ilustrada.

(exemplo)

ftp://192.168.1.28

Arraste e largue o ficheiro que pretende imprimir na pasta "lp" que aparece no browser Web. O ficheiro é automaticamente impresso.



Se imprimiu um ficheiro (PCL ou PS) que inclua definições de impressão, essas definições serão aplicadas.

IMPRESSÃO POR E-MAIL

Pode configurar na máquina uma conta de e-mail para que a máquina verifique periodicamente o seu servidor de correio e imprima automaticamente os anexos de e-mail recebidos sem ter de utilizar o controlador de impressora.

• Configurar as definições

Para utilizar a função de impressão por e-mail, tem de configurar primeiro uma conta de e-mail na máquina. Para configurar uma conta, clique em [Definições de Aplicações] e depois em [Definições de Impressão de E-Mail] no menu da página Web. (São necessários direitos de administrador.)

• Utilizar a impressão por e-mail

Para imprimir um ficheiro utilizando a função "Imprimir e-mail", utilize o seu programa de e-mail do computador para enviar o ficheiro como anexo para o endereço de e-mail da máquina.

Pode introduzir comandos de controlo na mensagem de e-mail para especificar o número de cópias e o formato de impressão. Os comandos são introduzidos no formato "command name = value".

Pode introduzir os seguintes comandos de controlo:

Função	Nome do comando	Valores
Cópias	COPIES	1-999
Agrafar	JOBSTAPLE	STAPLENO, STAPLELEFT, STAPLETWO
Perfurar	PUNCH	OFF, ON
Saída	COLLATE	OFF, ON
Impressão 2-Faces	DUPLEX	OFF, TOP, LEFT, RIGHT
Número de conta*	ACCOUNTNUMBER	Number (5 to 8 digits)
Tipo de ficheiro	LANGUAGE	PCL, PCLXL, POSTSCRIPT, PDF, TIFF, JPG
Papel	PAPER	Name of available paper (A4, LETTER, etc.)
Arquivo de documentos	FILE	OFF, ON
	FOLDERNAME	30 characters
Ficheiro rápido	QUICKFILE	OFF, ON
Cassete de saída	OUTTRAY	CENTER, RIGHT, FINISHER
Impressão a preto e branco	B/W PRINT	OFF, ON
Ajustar à Página	FITIMAGETOPAGE	OFF, ON

Exemplo

```
COPIES=2
DUPLEX=LEFT
ACCOUNTNUMBER=11111
PAPER=A4
B/W PRINT=ON
```

* Pode ser omitido, excepto se a autenticação for feita por número de utilizador.



- Introduza os comandos no formato de texto simples. Se os introduzir os comandos em formato Rich Text Format (HTML), não terão qualquer efeito.
- Para receber uma lista dos comandos de controlo, introduza o comando "Config" na mensagem de e-mail.
- Se não escrever nada na mensagem de e-mail, a impressão será efectuada utilizando as "Printer Default Settings" das definições do sistema. Se imprimiu um ficheiro (PCL ou PS) que inclua definições de impressão, essas definições serão aplicadas.
- Para imprimir ficheiros PDF e PS, o kit de expansão PS3 tem de estar instalado.
- Introduza um "Tipo de ficheiro" apenas se especificar uma linguagem de descrição de página. Normalmente, não necessitará de introduzir um tipo de ficheiro.

IMPRIMIR UM FICHEIRO PDF ENCRYPTADO

O formato PDF encriptado é utilizado para proteger um ficheiro PDF exigindo a introdução de uma senha para imprimir ou editar o ficheiro. Para imprimir directamente um ficheiro PDF encriptado num servidor FTP ou num dispositivo de memória USB ligado à máquina, execute os passos seguintes para introduzir a senha e iniciar a impressão.



Para imprimir ficheiros PDF e PS, o kit de expansão PS3 tem de estar instalado.

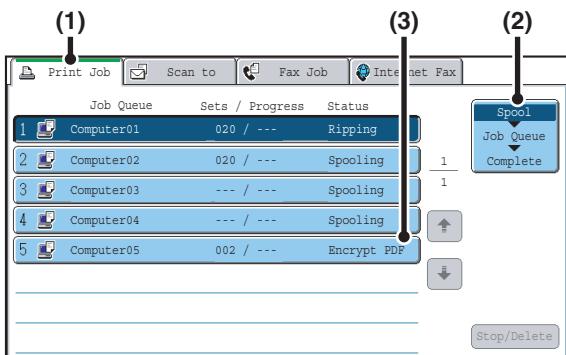
1

JOB STATUS



Prima a tecla [JOB STATUS].

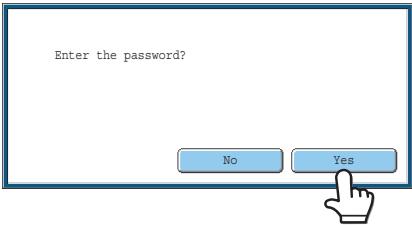
2



Seleccione o trabalho de impressão em formato PDF encriptado.

- (1) Prima o separador [Print Job].
 - (2) Altere o modo do estado do trabalho de impressão para [Spool].
 - (3) Prima a tecla de trabalho de impressão correspondente ao ficheiro PDF protegido com senha.
- Prima esta tecla para alterar os modos. O modo seleccionado será destacado.

3



Prima a tecla [Yes].

Aparece um ecrã de introdução de texto. Introduza a senha (um máximo de 32 caracteres) e prima a tecla [OK]. O trabalho de impressão é libertado e transferido para [Job Queue].



Se estiverem definidas uma senha principal e uma senha de utilizador (utilizada para abrir o ficheiro), introduza a senha principal.



- Para imprimir um ficheiro PDF encriptado utilizando o controlador de impressora, introduza a senha quando abrir o ficheiro no computador.
- Não poderá imprimir se não souber a senha do ficheiro PDF encriptado. Para eliminar um trabalho de impressão colocado no spooler, prima a tecla [No] no ecrã do passo 3 e prima a tecla [Stop/Delete].
- As versões do formato PDF encriptado que pode imprimir directamente são a versão 1.5 (Adobe® Acrobat® 6.0) e anteriores.

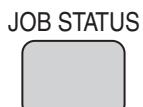
6 INFORMAÇÃO ÚTIL

DAR PRIORIDADE A UM TRABALHO DE IMPRESSÃO/CANCELAR UM TRABALHO DE IMPRESSÃO

DAR PRIORIDADE A UM TRABALHO DE IMPRESSÃO

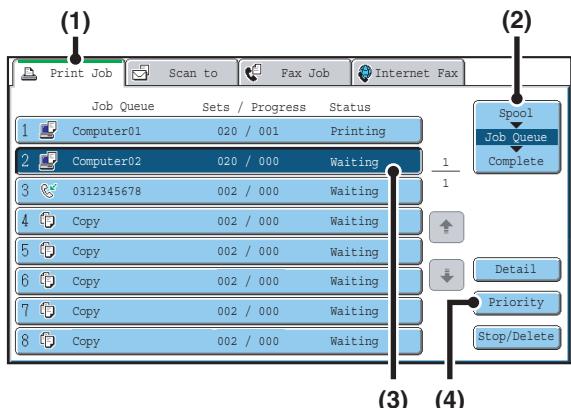
Quando a máquina estiver a ser usada para cópia ou impressão de um fax recebido ou de outro trabalho, pode dar prioridade a um trabalho de impressão que esteja em espera para ser impresso e imprima-o antes dos outros trabalhos.

1



Prima a tecla [JOB STATUS].

2



Dê prioridade ao trabalho que pretender.

- (1) **Prima o separador [Print Job].**
- (2) **Altere o modo do estado do trabalho de impressão para [Job Queue].**
Prima esta tecla para alterar os modos. O modo seleccionado será destacado.
- (3) **Prima a tecla do trabalho de impressão para o qual pretende dar prioridade.**
- (4) **Prima a tecla [Priority].**
O trabalho em impressão é interrompido e o trabalho seleccionado em (3) é impresso.



Para verificar a informação de impressão no trabalho seleccionado, prima a tecla [Detail].

CANCELAR UM TRABALHO DE IMPRESSÃO

Um trabalho em impressão, um trabalho em espera para ser imprimido, ou um trabalho em fila podem ser cancelados.

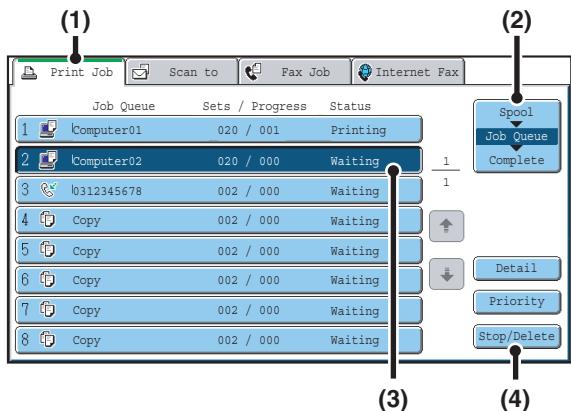
1

JOB STATUS



Prima a tecla [JOB STATUS].

2



Cancele o trabalho.

- (1) Prima o separador [Print Job].**
- (2) Altere o modo do estado do trabalho de impressão para [Spool] ou [Job Queue].**
Prima esta tecla para alterar os modos. O modo seleccionado será destacado.
- (3) Prima a tecla do trabalho de impressão que pretende cancelar.**
- (4) Prima a tecla [Stop/Delete].**
- (5) Surge uma mensagem para confirmar o cancelamento. Prima a tecla [Yes].**
A tecla do trabalho seleccionada é eliminada e a impressão é cancelada.



Também é possível cancelar a impressão através da tecla [PARAR] (⌚) no painel de operações. Se premir a tecla [PARAR] (⌚), aparecerá uma mensagem a perguntar se deseja cancelar o trabalho.



Se não pretender cancelar o trabalho seleccionado...
Prima a tecla [No] no passo 5.

ALTERAR PARA OUTRO TAMANHO DE PAPEL E IMPRIMIR QUANDO NÃO HOUVER PAPEL

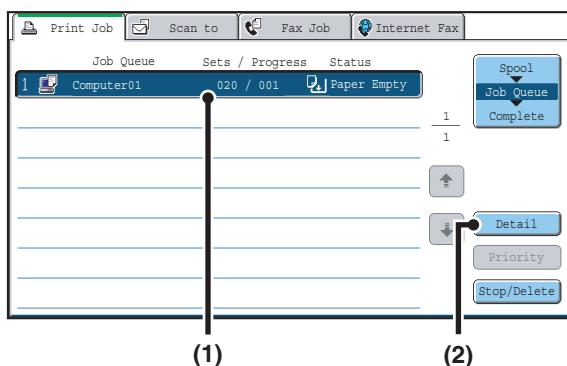
Se a impressão for interrompida porque a máquina ficou sem papel, ou se o tamanho de papel especificado no controlador de impressora não foi colocado na máquina, irá surgir uma mensagem no painel de toque. A impressão recomeça automaticamente quando a tecla [OK] for premida e quando o papel for colocado na máquina. Se pretender imprimir em papel colocado noutra bandeja porque o tamanho de papel desejado não está disponível, siga os passos seguintes.

1



Prima a tecla [JOB STATUS].

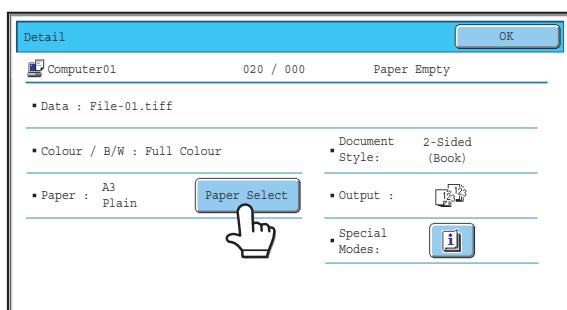
2



Visualize os detalhes da impressão para a qual não há papel.

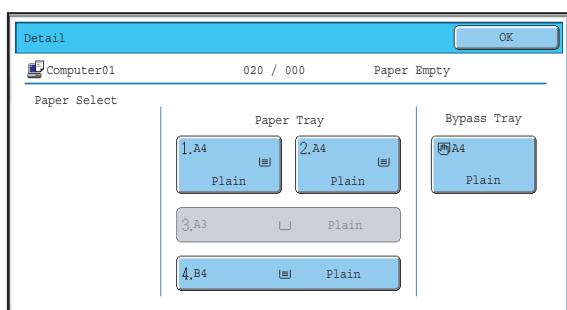
- (1) Prima a tecla do trabalho para o qual surja "Paper Empty".
- (2) Prima a tecla [Detail].

3



Prima a tecla [Paper Select].

4



Prima a tecla da bandeja que tem o papel que pretende usar.

A impressão é iniciada.



Se optou por um tamanho diferente, a impressão pode não ficar correcta; por exemplo, parte do texto ou da imagem pode desaparecer.

LISTA DE ESPECIFICAÇÕES DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA

Função		PCL6	PCL5c	PS	Windows PPD*1	Macintosh PPD*1
Funções usadas frequentemente	Cópias	1-999	1-999	1-999	1-999	1-999
	Orientação	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	N-Up	Número de páginas	2,4,6,8,9,16	2,4,6,8,9,16	2,4,6,8,9,16	2,4,6,9,16*2,3
			Ordem	Seleccionável	Seleccionável	Seleccionável
		Rebordo	Ligar/Desligar	Ligar/Desligar	Ligar/Desligar	Sim
	Impressão 2-Faces	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Ajustar à Página	Sim	Sim	Sim	Não	Sim*4
	Margem da Lombada	Seleccionável	Seleccionável	Seleccionável	Não	Sim*5
	Impressão a Preto e Branco	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Agrafar*6	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Perfurar*6	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
Papel	Tamanho do Papel	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Papel Personalizado	Tamanho 1	Tamanho 1	Tamanho 1	Sim*2	Sim*5
	Selecção de Papel	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Bandeja de Saída	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
Funções práticas de impressora	Panfleto/Agrafar Panfletos*7	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Margem Arquivo	10mm/20mm/30mm	10mm/20mm/30mm	10mm/20mm/30mm	Sim	Sim
	Impressão de Poster	Sim	Não	Sim	Não	Não
	Rotação a 180 graus	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim*5
	Zoom/Zoom-XY	Sim*8	Sim*8	Sim	Sim*8	Sim*8
	Imagen Inversa	Não	Não	Sim	Sim	Sim*9

Função		PCL6	PCL5c	PS	Windows PPD*1	Macintosh PPD*1
Funções especiais	Papel Diferente	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ¹⁰
	Inserção de Transparências	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Cópia por Decalque	Sim	Sim	Sim	Não	Não
	Impressão de separadores	Sim	Sim	Sim	Não	Não
	Impressão Tandem	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ^{5,11}
	Retenção	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ⁵
	Arquivo de documentos	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ^{5,11}
Função de ajustamento do modo de cor	Ajuste de cor	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ^{5,11,12}
	Texto a preto/Vector a preto	Sim	Sim	Sim	Não	Não
	Cor Avançada	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
Funções para combinar texto e imagens	Marcas d'Água	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Selo de Imagem	Sim	Não	Sim	Não	Não
	Overlays	Sim	Sim	Sim	Não	Não
Qualidade da Imagem	Resolução	600x600 dpi/ 300x300 dpi	600x600 dpi/ 300x300 dpi	600x600 dpi/ 1200x600 dpi *13	600x600 dpi	600x600 dpi
	Selecção do Modo de Gráficos	Sim	Sim	Não	Não	Não
	Poupança de Toner*14	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
Fonte	Fonte residente	80 fontes	80 fontes	136 fontes	136 fontes*15	35 fontes
	Fontes descarregadas seleccionáveis	bitmap, TrueType, Gráficos	bitmap, TrueType, Gráficos	bitmap, TrueType, Type1	bitmap, TrueType, Type1	Não*16
Outras funções	Configuração Automática	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ^{5,12}
	Autenticação do Utilizador	Sim	Sim	Sim	Não	Sim ⁵

*1 As especificações para cada função no Windows PPD e no Macintosh PPD variam mediante a versão do sistema operativo a da aplicação do software.

*2 Não pode ser usado no Windows NT 4.0.

*3 Apenas a impressão 2-Up e 4-Up pode ser usada no Windows 98.

*4 Apenas o Mac OS X v10.4 pode ser usado.

*5 Não pode ser usada no Mac OS X v10.1.5.

*6 Pode ser usada quando um finalizador ou encadernador sejam instalados. (Para usar a função perfurar, um módulo de perfuração também deve ser instalado.)

*7 Para usar a função agrafar panfleto, é necessário um encadernador.

*8 A proporção horizontal e vertical não pode ser definida em separado.

*9 Apenas o Mac OS 9.0 para 9.2.2 pode ser usado.

*10 Apenas as capas podem ser inseridas.

*11 Não pode ser usada no Mac OS 9.0 para 9.2.2.

*12 Não pode ser usada no Mac OS X v10.2.8.

*13 1200x600 dpi só pode ser seleccionado para impressão a preto e branco.

*14 Esta definição pode não funcionar em algumas aplicações de software e sistemas operativos.

*15 O número de fontes residentes disponíveis no Windows 35 NT 4.0 é de 35.

*16 True Type e Type1 podem ser seleccionadas em algumas versões do LaserWriter.



SHARP[®]